

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet



PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA PIECYKI NA PELETY

MADE IN ITALY
design & production

LUISELLA

004277421 - REV002





UWAGA



**POWIERZCHNIE MOGĄ BYĆ BARDZO GORĄCE!
ZAWSZE STOSOWAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!**

Podczas spalania jest uwalniana energia cieplna, która prowadzi do znacznego nagrzania powierzchni, drzwiczek, klamek, elementów sterowniczych, szybek, przewodów spalinowych i ewentualnie przedniej części urządzenia.

Unikać kontaktu z takimi elementami, jeżeli nie posiada się odpowiedniej odzieży ochronnej (rękawice ochronne znajdujące się w wyposażeniu).

Poinformować dzieci o takim zagrożeniu i podczas funkcjonowania trzymać je z dala od paleniska.

POLSKI	5
UWAGA	5
BEZPIECZEŃSTWO	5
KONSERWACJA ZWYCZAJNA	7
MONTAŻ	8
MINIMALNE ODLEGŁOŚCI	8
PRZYGOTOWANIE DO KONSERWACJI.....	8
SZCZEGÓŁY LUISELLA	10
CZĘŚCI ODLEGŁOŚCIOWE	11
BEZPIECZNIK.....	11
POZYCJA PIECA KOMINKOWEGO	12
UWAGI NA TEMAT PRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA	12
ZASOBNIK NA PELLET - ZAMKNIĘCIE DOCISKOWE	12
PELET I JEGO ŁADOWANIE	13
WYŚWIETLACZ I OPIS PODSTAWOWYCH POLECEŃ I SYMBOLI	14
OPIS IKON WYŚWIETLACZA	14
MENU GŁÓWNE	15
PODSTAWOWE INSTRUKCJE	15
PILOT ZDALNEGO STEROWANIA	16
RODZAJ I WYMIANA BATERII	16
USTAWIENIA DO PIERWSZEGO WŁĄCZENIA	17
DATE (DATA)	17
DAY (DZIEŃ).....	17
TIME (GODZINA)	17
LNG (JĘZYK).....	17
C-F (CELSJUSZA/FAHRENHEITA)	17
FUNKCJONOWANIE I LOGIKA	18
AIR (WENTYLACJA)	19
EASY (KALIBRACJA PELLETU)	19
STAT (STAN)	20
CRNO (CHRONO)	20
ABIL (AKTYWUJ)	20
PRG 1-4 (PROGRAMOWANIE 1-4).....	20
SET (USTAWIENIA)	23
STBY (STAND-BY)	23
DZIAŁANIE Z DODATKOWYM TERMOSTATEM (OPCJA)	23
DELT (DELTA-T)	23
RES (RESET)	24
FUNKCJE DODATKOWE	24
KEY LOCK	24
FIRST LOAD (PIERWSZE ŁADOWANIE)	24
DELAY SWITCH-OFF (WYŁĄCZENIE OPÓŹNIONE)	24
INSTALACJA TERMOSTATU DODATKOWEGO (OPCJA).....	24
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	25
KONSERWACJA	25
OKRESOWE CZYSZCZENIE WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA	25
SZCZEGÓŁY PALENISKA	28
KONSERWACJA ZWYCZAJNA WYKONYWANA PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH TECHNIKÓW	29
WYCOFANIE Z UŻYTKOWANIA (KONIEC SEZONU GRZEWCZEGO)	29
WIZUALIZACJA	32
ALARMY	32
WARUNKI GWARANCJI	33
UNIESZKODLIWIANIE	35

ATTENZIONE !
DURANTE LA MOVIMENTAZIONE DELLA MAC-
CHINA, FARE PARTICOLARE
ATTENZIONE AI COMPONENTI IN DETTAGLIO!

WARNING!
DURING THE HANDLING OF THE MACHINE, PAY
ACCURATE ATTENTION TO THE COMPONENTS
IN DETAIL.

ATTENTION!
PENDANT LE DEPLACEMENT DE LA MACHINE,
FAIRE TRES
ATTENTION AUX COMPOSANTS EN DETAIL.

WARNUNG!
BEI DER HANDHABUNG DER MASCHINE
BEACHTEN SIE DIE KOMPONENTEN
IM DETAIL.

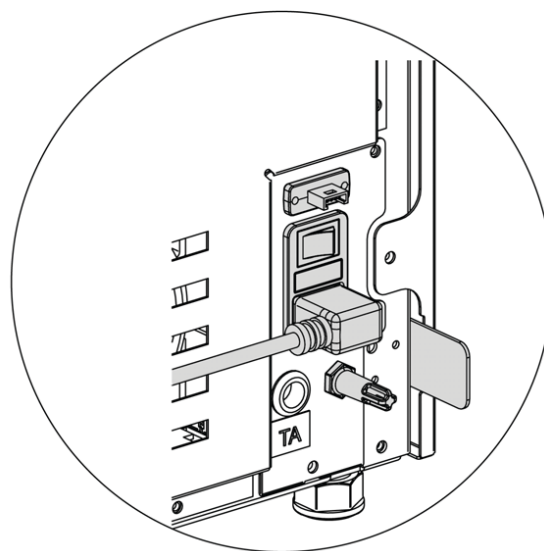
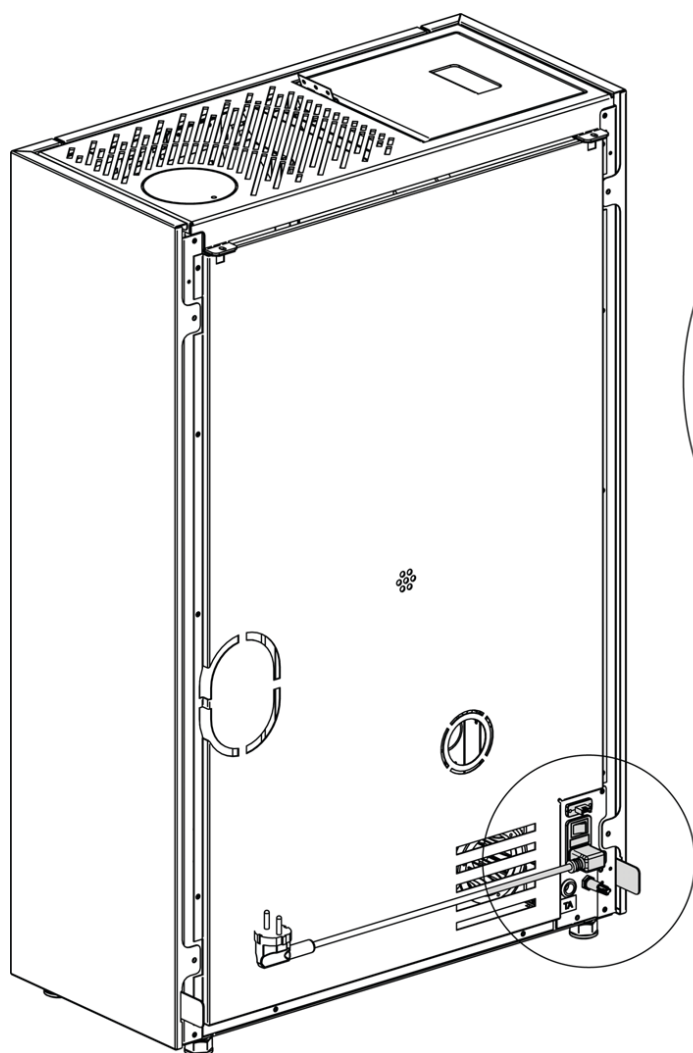
ATENCION!
DURANTE EL DESPLAZAMIENTO DE LA
MAQUINA, TENER MUCHO CUIDADO A LOS
COMPONENTES EN DETALLE.

ATENÇÃO !
DURANTE A MOVIMENTAÇÃO DA MÁQUINA,
PRESTAR ESPECIAL
ATENÇÃO AOS COMPONENTES EM DETALHE!

OPGELET!
LET TIJDENS DE VERPLAATSING VAN DE MA-
CHINE IN HET BIJZONDER OP VOOR DE ON-
DERDELEN IN HET DETAIL!

TÄHELEPANU!
MASINA TEISALDAMISE AJAL OLGE
ERITI ETTEVAATLIK ERALDATUD
KOMPONENTIDEGA!

UWAGA !
PODCZAS PRZEMIESZCZANIA URZĄDZENIA,
ZWRÓCIĆ SZCZEGÓLNA
UWAGĘ NA WSKAZANE KOMPONENTY!



HANDLE WITH CARE

Dziękujemy Państwu za wybranie naszej firmy; nasz produkt jest idealnym rozwiązaniem pod względem ogrzewania stworzonym dzięki najnowszej technologii, wysokiej jakości wykonania oraz design zawsze na czasie, w celu zagwarantowania Państwu bezwzględnego bezpieczeństwa podczas ogrzewania, które zapewnią Wam płomienie.

UWAGA

Niniejsza instrukcja obsługi jest integralną częścią produktu: należy upewnić się, że zawsze towarzyszy urządzeniu, nawet w przypadku przekazania go innemu właścicielowi lub użytkownikowi lub w razie przeniesienia do innego miejsca. W przypadku jej uszkodzenia lub zagubienia, zwrócić się po kolejny egzemplarz do serwisu technicznego znajdującego się na Państwa terenie. Niniejszy produkt jest przeznaczony do zastosowania, do którego został wyprodukowany. Wyklucza się jakąkolwiek odpowiedzialność kontraktową i poza kontraktową producenta za obrażenia na osobach i zwierzętach oraz za szkody na rzeczach wynikające z błędnego montażu, regulacji, konserwacji oraz nieprawidłowego użycia. **Montażu musi dokonać wykwalifikowany personel, który podejmie się całkowitej odpowiedzialności za ostateczne zainstalowanie i poprawne funkcjonowanie produktu. Konieczne jest również zastosowanie się do wszystkich przepisów i rozporządzeń krajowych, regionalnych i gminnych istniejących w kraju, w którym zostało zamontowane urządzenie, oraz do wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.**

W razie niezastosowania się do takich środków ostrożności, Producent uchyla się od odpowiedzialności.

Po usunięciu opakowania, upewnić się o integralności i kompletności jego zawartości. W przypadku nieprawidłowości, zwrócić się do sprzedawcy, od którego zakupiono urządzenie. Wszystkie komponenty elektryczne wchodzące w skład produktu, gwarantujące jego poprawne funkcjonowanie, muszą być wymieniane wyłącznie na oryginalne części pochodzące z autoryzowanego serwisu technicznego.

BEZPIECZEŃSTWO

- ◆ **URZĄDZENIE MOŻE BYĆ UŻYTKOWANE PRZEZ DZIECI W WIEKU POWYŻEJ 8 ROKU ŻYCIA I OSOBY O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH FIZYCZNYCH, ZMYSŁOWYCH I PSYCHICZNYCH LUB NIEPOSIADAJĄCE WYSTARCZAJĄCEGO DOŚWIADCZENIA, POD WARUNKIEM, ŻE BĘDĄ ONE NADZOROWANE LUB ZOSTANĄ POUCZONE NA TEMAT BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA I ZWIĄZANYCH Z NIM ZAGROŻEŃ.**

- ♦ ZABRANIA SIĘ OBSŁUGI GENERATORA OSOBOM (RÓWNIEŻ DZIECIOM) O OGRANICZONYCH ZDOLNOŚCIACH CZUCIOWYCH I PSYCHO-FIZYCZNYCH LUB NIEDOŚWIADCZONYM CHYBA, ŻE SĄ ONE NADZOROWANE I POUCZONE PRZEZ OSOBĘ ODPOWIEDZIALNĄ ZA ICH BEZPIECZEŃSTWO.
- ♦ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA NALEŻĄCE DO ZADAŃ UŻYTKOWNIKA NIE MOGĄ BYĆ WYKONYWANE PRZEZ DZIECI BEZ NADZORU.
- ♦ NALEŻY NADZOROWAĆ DZIECI, ABY NIE BAWIŁY SIĘ URZĄDZENIEM.
- ♦ NIE DOTYKAĆ GENERATORA, JEŻELI JEST SIĘ NA BOSO ORAZ Z MOKRYMI LUB WILGOTNYMI CZĘŚCIAMI CIAŁA.
- ♦ ZABRANIA SIĘ WPROWADZANIA ZMIAN NA URZĄDZENIA BEZPIECZEŃSTWA LUB REGULACJI BEZ AUTORYZACJI I WSKAZÓWEK PRODUCENTA.
- ♦ NIE CIĄGNAĆ, ODŁĄCZAĆ, SKRĘCAĆ KABLI ELEKTRYCZNYCH WYCHODZĄCYCH Z PRODUKTU, NAWET JEŻELI SĄ ONE ODŁĄCZONE OD SIECI ZASILANIA ELEKTRYCZNEGO.
- ♦ ZALECA SIĘ UMIESZCZENIE KABLA ZASILAJĄCEGO TAK, ABY NIEWCHODZIŁ W KONTAKT Z GORĄCYMI CZĘŚCIAMI URZĄDZENIA.
- ♦ PO WYKONANIU MONTAŻU WTYCZKA ZASILANIA MUSI BYĆ DOSTĘPNA.
- ♦ UNIKAĆ ZATYKANIA LUB ZMNIEJSZANIA OTWORÓW NAPOWIETRZAJĄCYCH W LOKALU ZAMONTOWANIA, OTWORY NAPOWIETRZAJĄCE SĄ NIEZBĘDNE DO POPRAWNEGO SPALANIA.
- ♦ NIE POZOSTAWIAĆ ELEMENTÓW OPAKOWANIA W ZASIĘGU DZIECI LUB OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH, KTÓRE NIE SĄ NADZOROWANE.
- ♦ PODCZAS ZWYCZAJNEGO FUNKCJONOWANIA PRODUKTU, DRZWICZKI PALENISKA MUSZĄ POZOSTAWAĆ ZAMKNIĘTE.
- ♦ GDY URZĄDZENIE FUNKCJONUJE JEST GORĄCE, W SZCZEGÓLNOŚCI ZEWNĘTRZNE POWIERZCHNIE I DLATEGO TEŻ ZALECA SIĘ ZWRÓCENIE MAKSYMALNEJ UWAGI
- ♦ PRZED WŁĄCZENIEM URZĄDZENIA PO DŁUŻSZYM OKRESIE NIEUŻYWANIA, SPRAWDZIĆ OBECNOŚĆ EWENTUALNE ZATKANIA.
- ♦ GENERATOR ZOSTAŁ ZAPROJEKTOWANY DO FUNKCJONOWANIA W KAŻDYCH WARUNKACH KLIMATYCZNYCH, W PRZYPADKU SZCZEGÓLNIE NIESPRZYJAJĄCYCH WARUNKÓW (SILNY WIATR, MRÓZ) MOGĄ INTER-

WENIOWAĆ SYSTEMY BEZPIECZEŃSTWA, KTÓRE GO WYŁĄCZĄ. W TAKIM PRZYPADKU, NALEŻY SIĘ SKONTAKTOWAĆ Z SERWISEM TECHNICZNYM I NIGDY NIE DEZAKTYWOWAĆ SYSTEMÓW BEZPIECZEŃSTWA.

♦ W PRZYPADKU POŻARU W KANALE DYMOWYM NALEŻY ZASTOSOWAĆ ODPOWIEDNIE ŚRODKI GASZĄCE PŁOMIEŃ LUB ZWRÓCIĆ SIĘ DO STRAŻY POŻARNEJ.

♦ URZĄDZENIE NIE MOŻE BYĆ UŻYWANE DO SPALANIA ODPADÓW

♦ DO ZAPALANIA NIE UŻYWAĆ PŁYNÓW ŁATWOPALNYCH

♦ NA ETAPIE NAPEŁNIANIA NIE DOPROWADZAĆ DO KONTAKTU PRODUKTU Z WORKIEM Z PELETAMI

♦ MAJOLIKI SĄ WYSOKIEJ JAKOŚCI PRODUKTAMI RZEMIEŚLNICZYMI I JAKO TAKIE MOGĄ POSIADAĆ MIKROPUNKCIKI, PĘKNIĘCIA POWIERZCHNIOWE I ZNIEKSZTAŁCENIA CHROMATYCZNE. TAKIE WŁAŚCIWOŚCI ŚWIADCZĄ O ICH WYSOKIEJ JAKOŚCI. EMALIA I MAJOLIKA, ZE WZGLĘDU NA ICH RÓŻNY WSPÓŁCZYNNIK ROZSZERZALNOŚCI CIEPLNEJ, WYTWARZAJĄ NIEWIELKIE ZARYSOWANIA (PĘKNIĘCIA POWIERZCHNIOWE), KTÓRE ŚWIADCZĄ O ICH AUTENTYCZNOŚCI. DO CZYSZCZENIA MAJOLIK ZALECA SIĘ UŻYCIE SUCHEJ MIĘKKIEJ SZMATKI; W PRZYPADKU ZASTOSOWANIA ŚRODKA MYJĄCEGO LUB PŁYNU, NALEŻY WZIĄĆ POD UWAGĘ, ŻE MOŻE ON SIĘ PRZEDOSTAĆ DO PĘKNIĘĆ I UWIDOCZNIĆ JE.

♦ PONIEWAŻ PRODUKT MOŻE SIĘ WŁĄCZAĆ SAMODZIELNIE ZA POMOCĄ TERMOSTATU CZASOWEGO LUB ZDALNIE ZA POMOCĄ ODPOWIEDNICH APLIKACJI, SUROWO ZABRANIA SIĘ POZOSTAWIANIA WSZELKICH ŁATWOPALNYCH PRZEDMIOTÓW W ZAKRESIE ODLEGŁOŚCI WSKAZANYCH NA TABLICZCE DANYCH TECHNICZNYCH.

KOSERWACJA ZWYCZAJNA

Zgodnie z dekretem z 22 stycznia 2008 nr 37 art. 2 za zwyczajną konserwację uważa się interwencje mające na celu ograniczenie zużycia podczas normalnego użytkowania jak również stawienie czoła wydarzeniom prowadzącym do wykonania podstawowych interwencji, które nie zmieniają konstrukcji danej instalacji oraz jej przeznaczenia zgodnie z zaleceniami obowiązującej normy technicznej i instrukcją obsługi i konserwacji producenta.

MONTAŻ

INFORMACJE OGÓLNE

Przyłącze hydrauliczne i przyłącze do odprowadzania spalin powinny być wykonane przez wykwalifikowany personel, który powinien przygotować dokumentację zgodności instalacji z przepisami krajowymi.

Zgodnie z obowiązującymi przepisami instalator powinien dostarczyć właścicielowi lub użytkownikowi deklarację zgodności instalacji wraz z:

- 1) instrukcją obsługi i konserwacji urządzenia oraz elementów instalacji (jak na przykład czopuchy, komin itp.);
- 2) fotostat lub zdjęcie tabliczki kominą;
- 3) instrukcją obsługi instalacji (jeśli jej dotyczy).

Zaleca się, aby poprosić instalatora o pokwitowanie dostarczonej dokumentacji i przechować je z kopią dokumentacji technicznej dotyczącej wykonanej instalacji.

W przypadku montażu w budynku mieszkalnym wielorodzinnym należy uzyskać wcześniej zgodę administratora.

Gdzie przewidziano, po zainstalowaniu sprawdzić emisję spalin. Ewentualnie przygotowany punkt odbioru musi gwarantować szczelność.

ZGODNOŚĆ

Zabroniona jest instalacja wewnątrz budynków, w których istnieje zagrożenie pożarem. Zabrania się również instalacji wewnątrz pomieszczeń mieszkaniowych, w których istnieją następujące warunki:

1. w których znajdują się urządzenia na ciekłe paliwo o działaniu ciągłym lub nieciągłym, które pobierają powietrze do spalania z pomieszczenia, w którym są one zainstalowane lub
2. w których znajdują się urządzenia gazowe typu B przeznaczone do ogrzewania pomieszczeń, z ogrzewaniem lub bez ogrzewania wody użytkowej oraz w przyległych lub połączonych pomieszczeniach.
3. w których podciśnienie mierzone podczas działania, między środowiskiem zewnętrznym i wewnętrznym jest większe od 4 Pa.

NB.: Urządzenia szczelne można również zainstalować w warunkach wskazanych w punktach 1, 2, 3 niniejszego paragrafu.

INSTALACJA W ŁAZIENCE, SYPIALNI I W KAWALERKACH

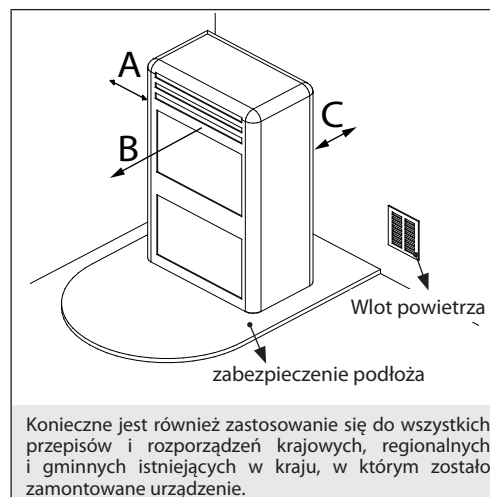
W łazienkach, sypialniach i apartamentach typu kawalerka jest dopuszczalna tylko instalacja szczelna lub instalacja urządzeń z komorą paleniskową zamkniętą i z poborem powietrza spalania z zewnątrz.

ROZMIESZCZENIE I ODLEGŁOŚCI BEZPIECZEŃSTWA

Nośność płaszczyzny oparcia i/lub punktów podtrzymujących powinna utrzymywać całkowitą masę urządzenia, akcesoriów i jego obudowy. Jeśli podłoga jest wykonana z materiału palnego, zaleca się zastosowanie materiału niepalnego zabezpieczającego również część przednią przed ewentualnym wydostaniem się paliwa podczas rutynowych czynności czyszczenia. Aby generator działał prawidłowo, należy umieścić go w zbiorniku. Zaleca się, aby boczne i tylne ścianki oraz powierzchnia nośna były wykonane z niepalnego materiału.

MINIMALNE ODLEGŁOŚCI

Jest dopuszczalny montaż obok łatwopalnych lub wrażliwych na ciepło materiałów **pod warunkiem, że zostanie zachowana minimalna odległość bezpieczeństwa, wskazana na etykietce umieszczonej na początku instrukcji (str.2)**. W przypadku niepalnych materiałów należy zachować odległość z boku i z tyłu równą przynajmniej 100 mm (wykluczając wkłady). W przypadku produktów posiadających tylne elementy odległościowe jest dopuszczalny montaż na równi ze ścianą, **ale wyłącznie tylnej części**.



PRZYGOTOWANIE DO KONSERWACJI

W celu przeprowadzenia konserwacji nadzwyczajnej produktu może się okazać konieczne jego odsunięcie od przylegających ścian. Taką czynność musi wykonać technik upoważniony do rozłączenia kanałów odprowadzania produktów spalania i ich późniejszego podłączenia. W przypadku urządzeń podłączonych do instalacji hydraulicznej, należy przygotować podłączenie pomiędzy instalacją a produktem w taki sposób, aby na etapie konserwacji nadzwyczajnej, wykonywanej przez wykwalifikowanego technika, można było odsunąć urządzenie na przynajmniej 1 metr od przyległych ścian.

MONTAŻ WKŁADÓW

W przypadku montażu wkładów należy uniemożliwić dostęp do części wewnętrznych urządzenia, a podczas wyjmowania należy uniemożliwić dostęp do części pod napięciem.

Wszelkie przewody, jak na przykład kabel zasilający lub sondy otoczenia lub w pokojach muszą być umieszczone tak, aby nie ulec uszkodzeniu podczas ruchu wkładki lub stykać się z gorącymi elementami. W przypadku montażu w szybie wykonanym z materiału palnego, zaleca się zastosowanie wszelkich środków ostrożności wskazanych w przepisach dotyczących montażu.

WENTYLACJA I WIETRZENIE POMIESZCZEŃ INSTALACJI

W przypadku niehermetycznego pieca i/lub niehermetycznej instalacji, otwory wentylacyjne muszą być wykonane z uwzględnieniem minimalnych przestrzeni wskazanych poniżej:

Kategorie urządzeń	Norma odniesienia	Procent przekroju netto w odniesieniu do przekroju wyjściowego dymu urządzenia	Minimalna wartość netto otworu przewodu wentylacyjnego
Piece kominkowe na pelety	UNI EN 14785	-	80 cm ²
Kotły	UNI EN 303-5	50%	100 cm ²

W każdym warunkach, również w przypadku obecności okapów wyciągowych i/lub instalacji kontrolowanej wymuszonej wentylacji, różnica w ciśnieniu pomiędzy lokalami, w których jest zainstalowany piec a środowiskiem zewnętrznym musi być równa lub niższa niż 4 Pa.

W obecności urządzeń gazowych typu B o działaniu przerywanym, nie przeznaczonych do ogrzewania, należy wykonać dla nich otwór do napowietrzania lub wentylacji.

Wloty powietrza muszą spełniać następujące wymagania:

- muszą być zakryte kratką, metalową siatką itd. nie ograniczając jednak przekroju użytkowego netto;
- muszą być wykonane tak, aby umożliwić konserwację;
- muszą być umieszczone w taki sposób, aby nie powodować zatkania;

Czyste i niezanieczyszczone powietrze można pozyskać również z pomieszczenia przyległego do pomieszczenia montażu (napowietrzanie i wentylacja bezpośrednia), o ile taki dopływ jest swobodny i pochodzi ze stałych otworów połączonych z zewnątrz.

Przylegające pomieszczenie nie może być wykorzystywane, jako garaż, magazyn materiałów łatwopalnych ani przeznaczony do działalności zagrożonej pożarem, łazienka, sypialnia czy wspólne pomieszczenie w budynku.

ODPROWADZANIE SPALIN

Generator ciepła pracuje w podciśnieniu i jest wyposażony na wyjściu w wentylator do odprowadzania spalin. Generator powinien być wyposażony w dedykowany system odprowadzający, nie może odprowadzać spalin do kanału dymowego dzielonego z innymi urządzeniami.

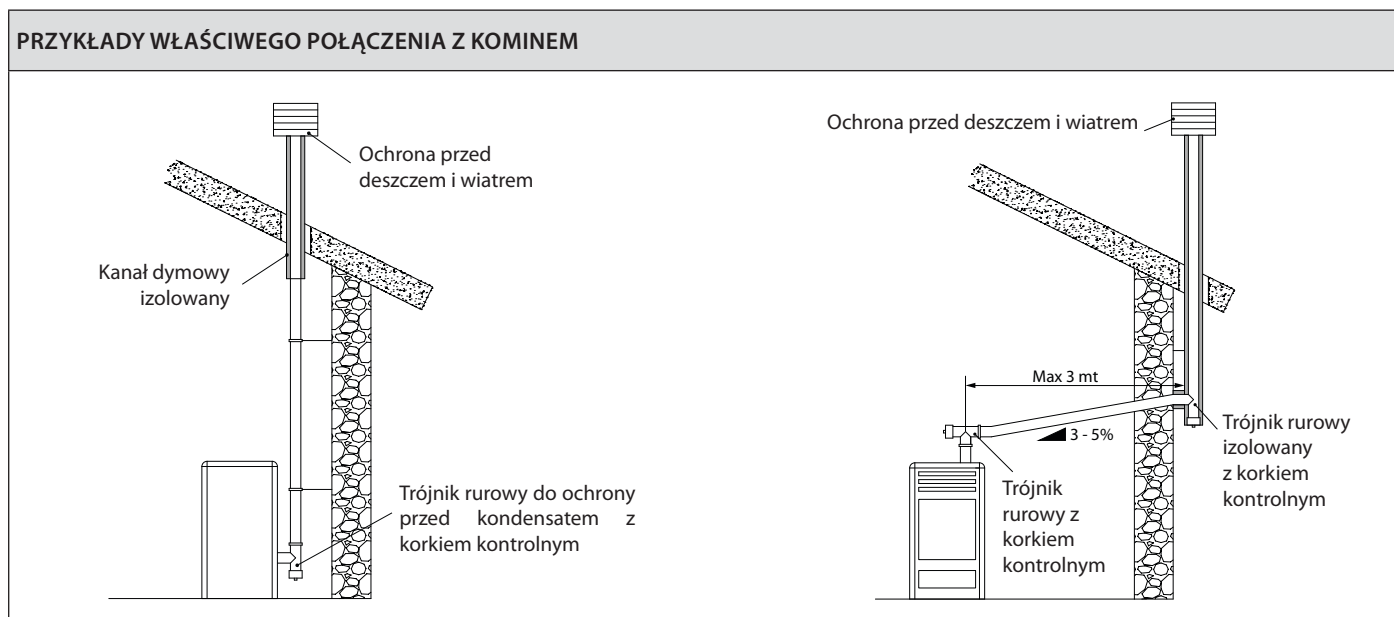
Elementy systemu odprowadzania dymu należy wybrać w zależności od rodzaju montowanego urządzenia, zgodnie z:

- UNI/TS 11278 w przypadku kominów metalowych, w szczególności w odniesieniu do tego, co jest wskazane w opisie;
- UNI EN 13063-1 i UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, -UNI EN 1806: w przypadku kominów niemetalowych;
- Poziomy odcinek powinien być minimalnej długości i nie powinien być dłuższy niż 3 metry, z 3% nachyleniem w górę.
- Liczba zmian kierunków łącznie z zastosowaniem elementu w kształcie "T" nie może przekraczać 4.
- W dolnej części pionowego odcinka należy przystosować trójnik rurowy z korkiem na kondensat.
- Jeśli spust nie jest częścią istniejącego kanału dymowego, należy przystosować pionowy odcinek z końcówką chroniącą przed wiatrem (UNI 10683).
- Przewód pionowy może znajdować się wewnątrz lub na zewnątrz budynku. Jeśli kanał spalinowy jest częścią istniejącego komina, musi być poświadczony na paliwa stałe.
- Jeśli kanał spalinowy znajduje się na zewnątrz budynku, powinien być izolowany.
- Kanały spalinowe powinny być wyposażone w co najmniej jeden szczelny wlot do ewentualnego próbkowania spalin.
- Należy umożliwić kontrolę wszystkich odcinków przewodu spalinowego.
- Należy przystosować otwory kontrolne do czyszczenia.
- Jeżeli temperatura spalin urządzenia jest niższa niż 160°C+ temperatura otoczenia z powodu dużej wydajności (skonsultować dane techniczne) musi być konieczne odporna na wilgoć.
- System dymowy, który nie spełnia wymienionych wcześniej punktów lub, ogólnie, nie jest zgodny z przepisami, może doprowadzić do pojawienia się w nim zjawiska kondensacji.

NASADA KOMINOWA

Nasady kominowe muszą spełniać następujące wymagania:

- wyjściowy przekrój użytkowy nasady kominowej nie może być mniejszy niż podwojony przekrój komina/przewodu z wkładem kominowym, w którym się znajdują;
- muszą być wykonane tak, aby uniemożliwić przedostawanie się deszczu, śniegu do komina/systemu z wkładem kominowym;
- muszą być wykonane tak, aby w przypadku wiatru wiejącego z każdej strony i pod jakimkolwiek kątem, zapewnić odprowadzanie produktów spalania;



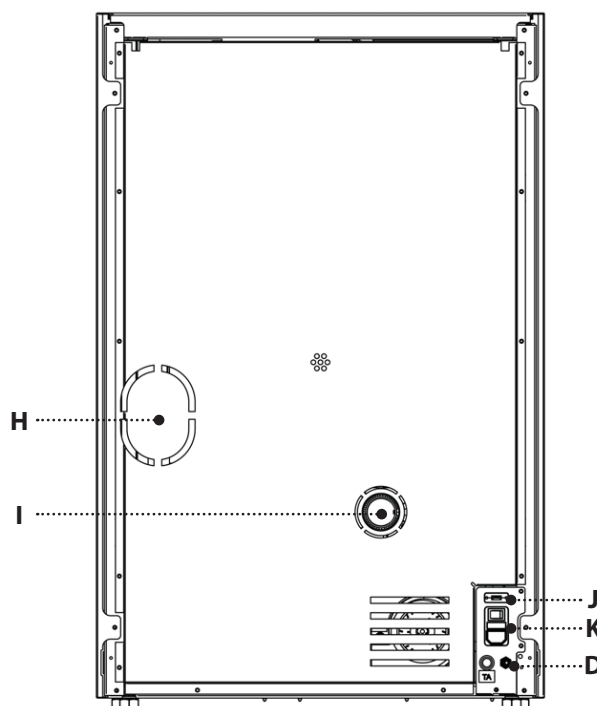
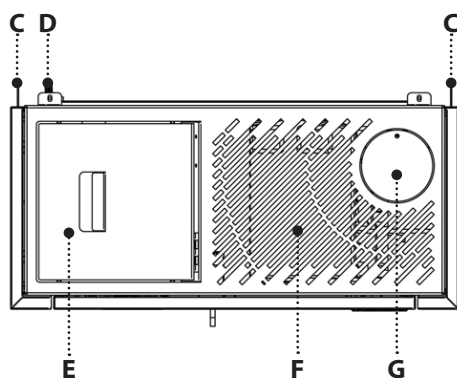
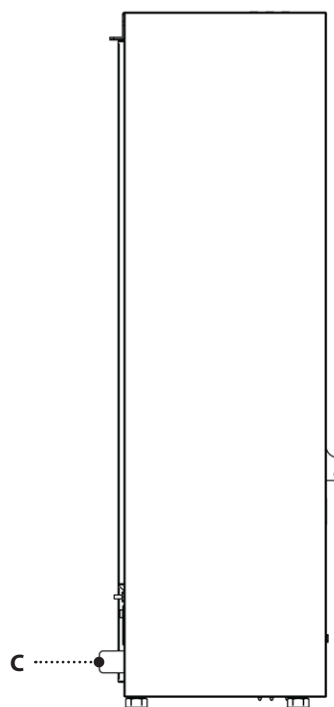
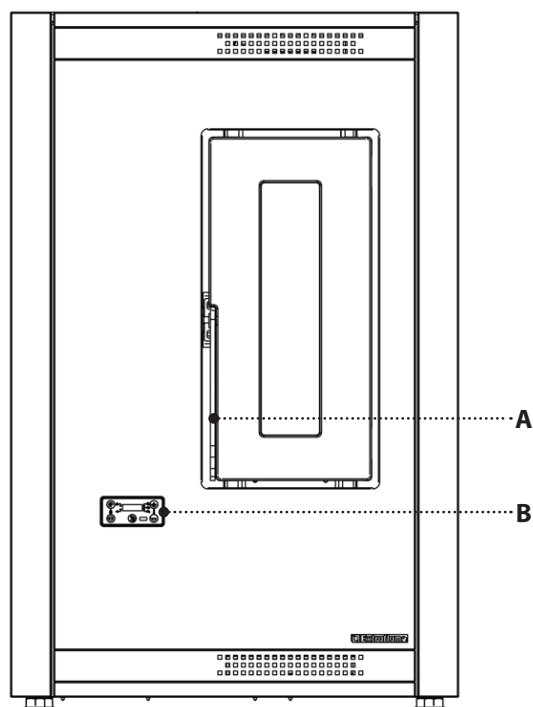
PRZYŁĄCZENIE DO SIECI ELEKTRYCZNEJ

Generator jest wyposażony w przewód zasilania elektrycznego przyłączany do gniazda wtykowego AC 230V, 50 Hz, w miarę możliwości przy użyciu wyłącznika magneto termicznego. Gniazdo zasilania powinno być łatwo dostępne.

Instalacja elektryczna powinna być zgodna z przepisami; w szczególności należy sprawdzić, czy obwód uziemienia jest sprawny. Nieodpowiednie uziemienie może spowodować nieprawidłowe działanie, za które producent nie ponosi odpowiedzialności.

Zmiana zasilania przekraczająca 10% może powodować zakłócenia w pracy urządzenia.

SZCZEGÓŁY LUISELLA

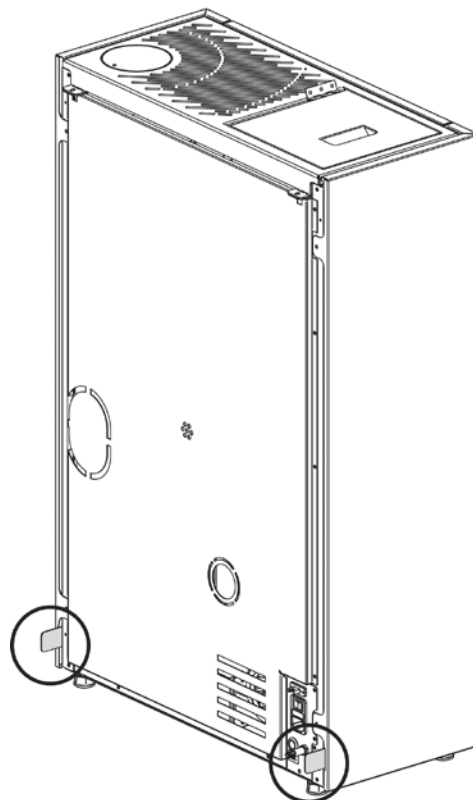
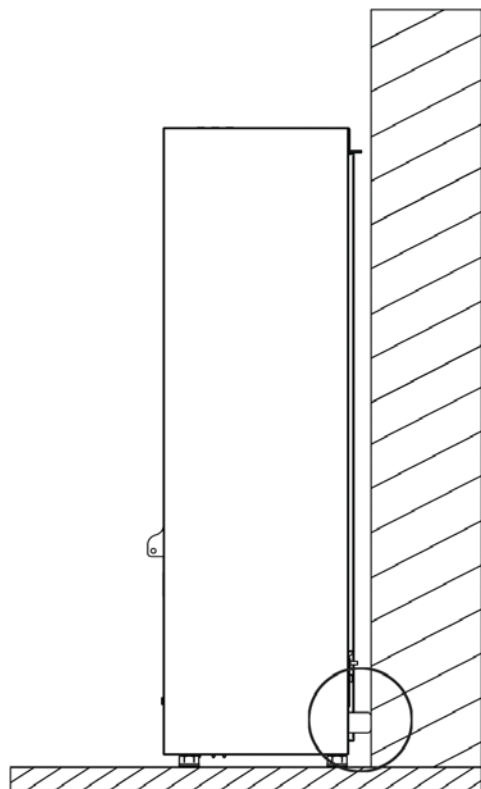


A	Dostęp do komory spalania	E	Zasobnik na pellet z zamknięciem dociskowym	I	Wlot powietrza spalania
B	Wyświetlacz	F	Wylot powietrza do otoczenia	j	Wejście szeregowo
C	Część odległościowa	G	Górny wylot spalin	K	On/Off
D	Sonda otoczenia	H	Wylot spalin tylny		Bezpiecznik
					Zasilanie 230V

CZĘŚCI ODLEGŁOŚCIOWE

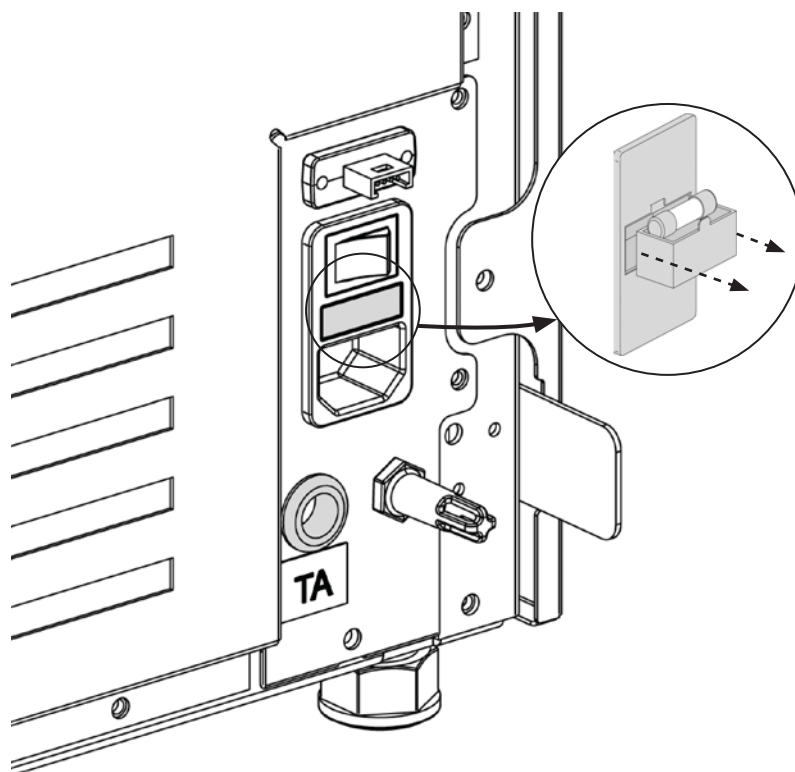
W tylnej części maszyny znajdują się 2 części odległościowe, które ograniczają minimalną odległość, którą należy zachować od wszelkiej tylnej podpory.

Nie wolno usuwać elementów odległościowych.



BEZPIECZNIK

W przypadku braku zasilania, sprawdzić stan bezpiecznika znajdującego się w skrzynce pomiędzy wyłącznikiem pieca a podłączeniem kabla zasilającego.



POZYCJA PIECA KOMINKOWEGO

W celu zapewnienia poprawnego funkcjonowania zaleca się ustawienie produktu tak, aby był idealnie poziomy, używając do tego celu poziomicy.

UWAGI NA TEMAT PRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA

Dla zagwarantowania prawidłowego działania pieca na pellet, należy przestrzegać następujących wskazówek:

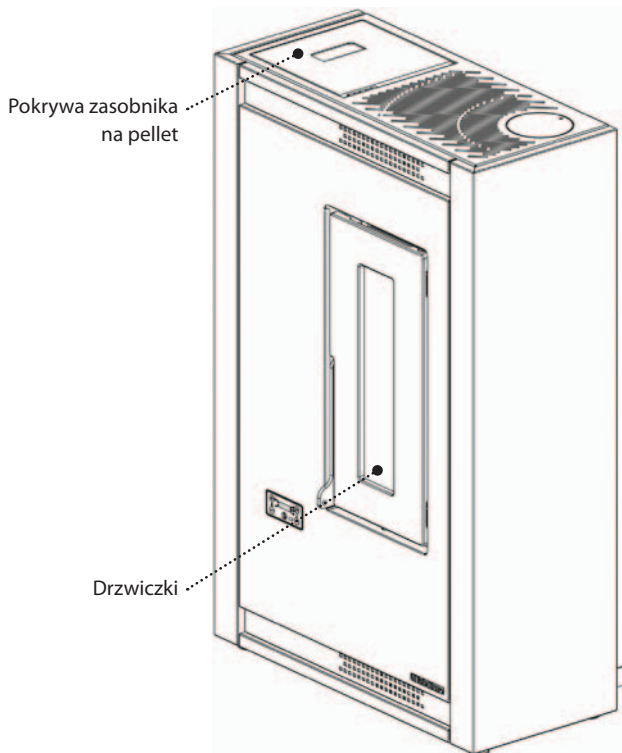
Podczas działania, pokrywa zasobnika oraz drzwiczki muszą być zawsze zamknięte.

W przypadku nieprzestrzegania takich zaleceń podczas działania pieca, na wyświetlaczu pojawi się:

„CLOSE HOPPER- STOVE DOOR”
(ZAMKNAĆ ZBIORNIK - DRZWICZKI PIECA)

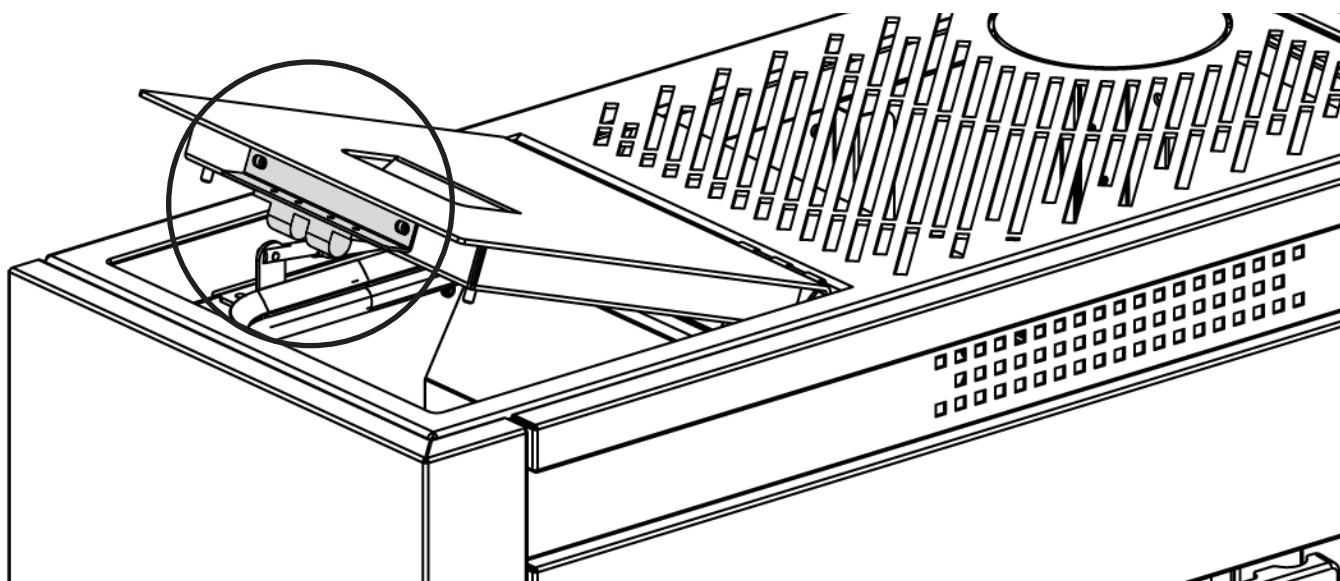
Taka sygnalizacja wskazuje, że pozostaje 60 sekund na zamknięcie drzwiczek i pokrywy zasobnika.

Po upływie 60 sekund, podczas etapu włączenia, piec ustawi się w stanie alarmowym „DEPR ALARM” (ALARM PODCIŚNIENIA) natomiast podczas normalnego działania w „COOLING STAND BY” (OCZEKIWANIE NA CHŁODZENIE) aby następnie automatycznie wznowić działanie po przywróceniu odpowiednich warunków (zimny piec itp.).



ZASOBNIK NA PELLET - ZAMKNIĘCIE DOCISKOWE.

Podczas działania pieca, pokrywa zasobnika musi być zawsze zamknięta.



NALEŻY POŁOŻYĆ WOREK BEZPOŚREDNIO NA PIECU W CELU NAŁADOWANIA ZASOBNIKA!
UŻYWAĆ ZAWSZE SZUFELKI W CELU NAŁADOWANIA ZASOBNIKA. NIE OCIERAĆ LUB KŁAŚĆ CIĘŻARÓW NA USZCZELCE ZASOBNIKA. UTRZYMYWAĆ ZAWSZE W CZYSTOŚCI POWIERZCHNIĘ OPARCIA USZCZELKI POKRYWY ZBIORNIKA. CZĘSTO SPRAWDZAĆ STAN USZCZELKI. W RAZIE JEJ ZNISZCZENIA SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM TECHNIKIEM.

PELET I JEGO ŁADOWANIE

Proces produkcji peletu polega na bardzo mocnym sprasowaniu trocin, czyli ścinków czystego drewna (bez domieszek chemicznych) produkowanych w tartakach, warsztatach stolarskich i innych warsztatach zajmujących się obróbką i przeróbką drewna.

Taki rodzaj paliwa jest w pełni ekologiczny, ponieważ do jego sprasowania nie stosuje się żadnego rodzaju klejów. Pelet utrzymuje się zwarty dzięki naturalnej substancji znajdującej się w drewnie nazywanej lignitem.

Poza tym, że jest paliwem ekologicznym ze względu na wykorzystanie do jego produkcji wszystkich ścinków pochodzących z przeróbki drewna, pelet posiada również wiele zalet technicznych.

Wartość opałowa drewna wynosi 4,4 kWh/kg (przy 15% wilgoci, czyli po około 18 miesiącach sezonowania), natomiast wartość opałowa peletu to 5 kWh/kg.

Gęstość peletu jest równa 650 kg/m³ i zawartość wody wynosi 8% jego ciężaru. Z tego powodu nie jest konieczne jego sezonowanie w celu uzyskania odpowiedniej wartości opałowej.

Używany rodzaj peletu musi być zgodny z wymogami opisanymi w normach:

EN PLUS, UNI EN 14961-2, (UNI EN ISO 17225-2), Klasy A1 lub A2

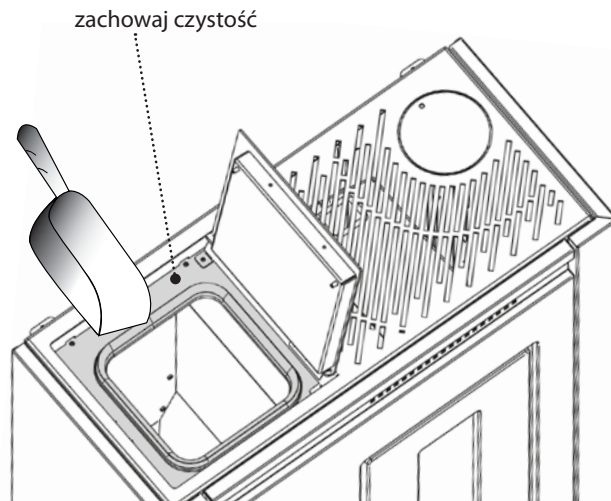
e
UNI EN 303-5 o następującej charakterystyce: zawartość wody ≤ 12%, zawartość popiołu ≤ 0,5% i wartość opałowa dolna >17 MJ/kg (w przypadku pieców).

Producent zaleca zawsze stosowanie w swoich urządzeniach peletu o średnicy 6 mm.

MAGAZYNOWANIE PELETU

Aby zagwarantować bezproblemowe spalanie pelet musi być przechowywany w suchym miejscu.

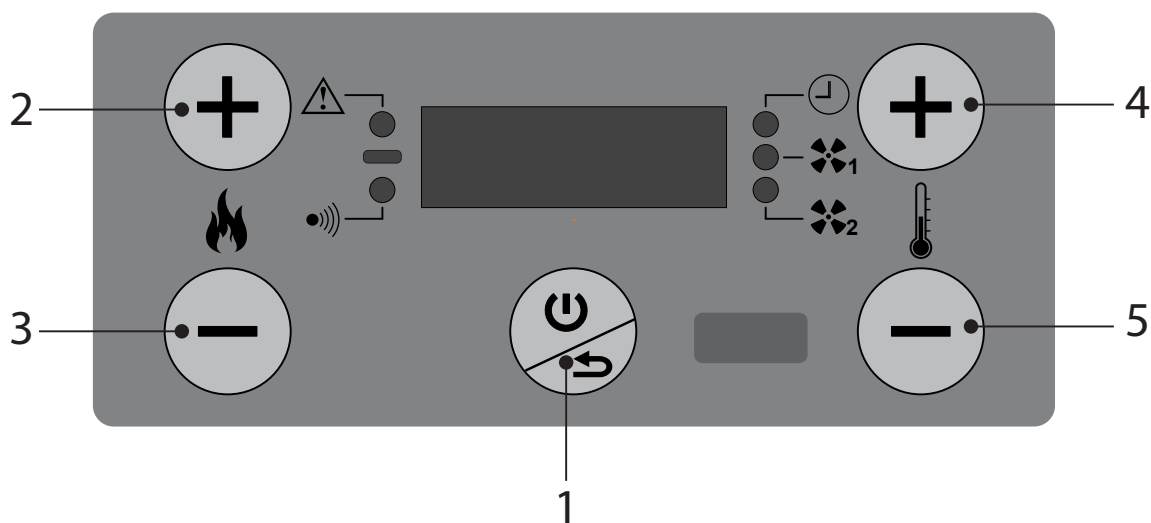
Otworzyć pokrywę zbiornika i wsypać pelet za pomocą szufelki.



ZASTOSOWANIE PELETU NISKIEJ JAKOŚCI LUB INNEGO MATERIAŁU MOŻE USZKODZIĆ FUNKCJE WASZEGO GENERATORA I MOŻE STAĆ SIĘ PRZYCZYNĄ UNIEWAŻNIENIA GWARANCJI ORAZ ODPOWIEDZIALNOŚCI PRODUCENTA.

WYŚWIETLACZ I OPIS PODSTAWOWYCH POLECEŃ I SYMBOLI

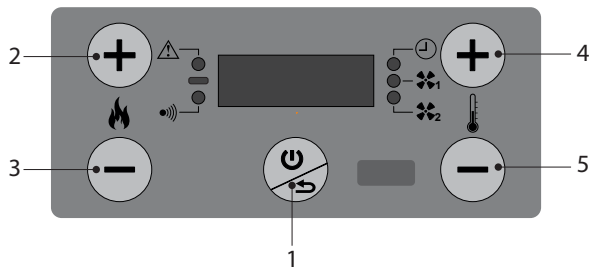
1	PRZYCISK ON/OFF
2	ZWIĘKSZENIE SET MOCY
3	ZMNIJSZENIE SET POTENZA
4	ZMNIJSZENIE SET TERMOSTATU
5	ZWIĘKSZENIE SET TERMOSTATU



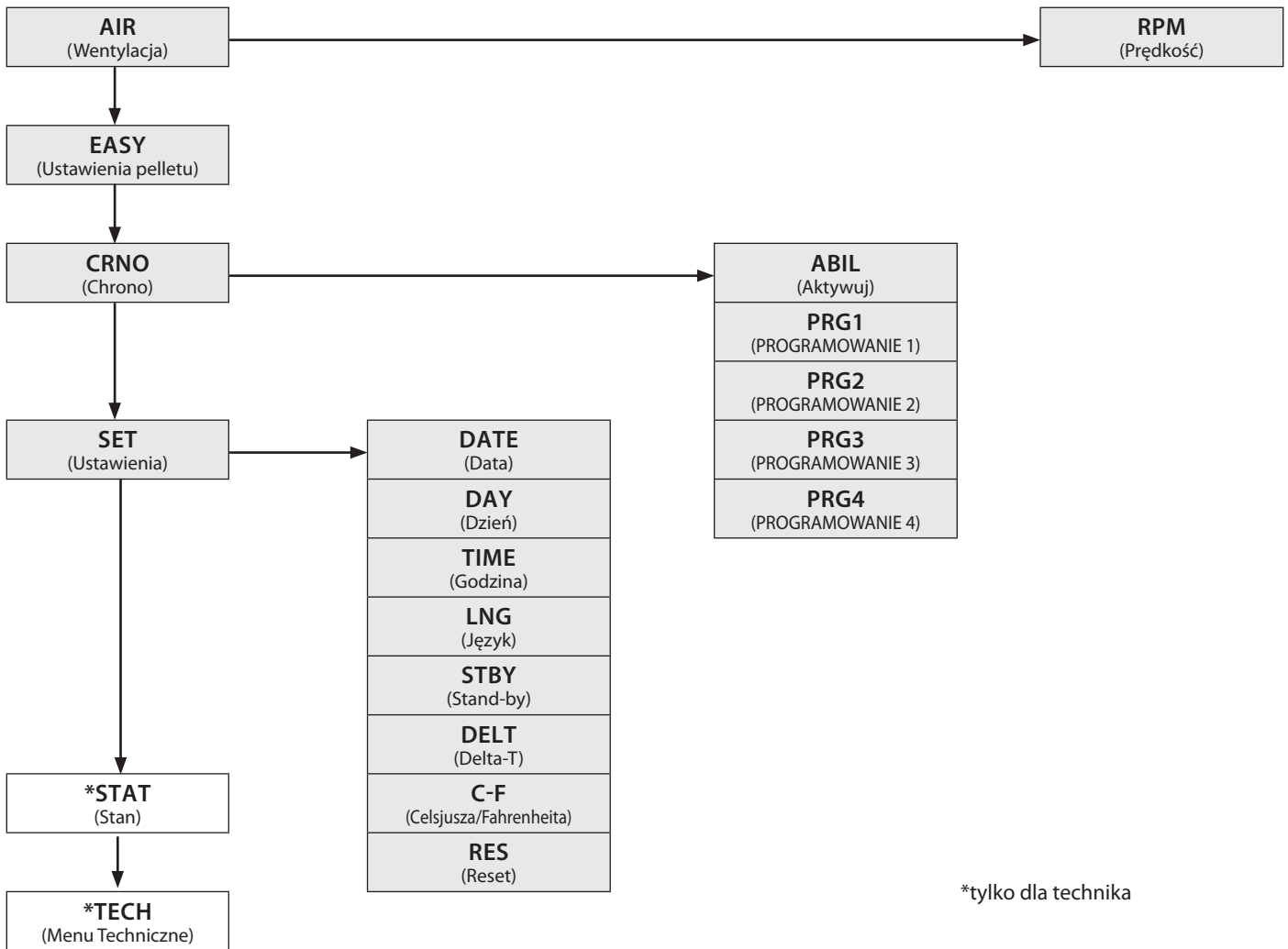
OPIS IKON WYŚWIETLACZA

	Oznacza pojawienie się alarmu. Włączona: oznacza pojawienie alarmu Wyłączona: oznacza brak alarmów Migająca: drzwiczki paleniska lub otwarty zasobnik na pellet
	Wskazuje stan set temperatury Led włączona: piec osiąga ustawioną temperaturę. (temperatura otoczenia jest jeszcze niższa od temperatury ustawionej) Led wyłączona: piec osiągnął ustawioną temperaturę
	wskazuje połączenie ze zdalnym sterowaniem LED włączona: połączenie odebrane przez wielofunkcyjne zdalne sterowanie
	Wskazuje funkcję programowania tygodniowego Kontrolka włączona = aktywne zaprogramowanie tygodniowe Kontrolka wyłączona = nieaktywne zaprogramowanie tygodniowe. Kontrolka migająca = aktywna funkcja „wyłączenie opóźnione”
	Wskazuje stan silnika obwodowego Kontrolka wyłączona: silnik nieaktywny Kontrolka włączona: silnik aktywny
	Nieuzywana

MENU GŁÓWNE



1	PRZYCISK ON/OFF - WYJDŹ Z MENU
2	PRZEWINIĘCIE DO GÓRY - POTWIERDZENIE
3	PRZEWINIĘCIE NA DÓŁ
4	DŁUŻSZE WCIŚNIĘCIE POZWALA NA WEJŚCIE DO MENU - DOSTĘP DO WYBRANEGO MENU - ZWIĘKSZENIE WARTOŚCI
5	ZMNIĘSZENIE WARTOŚCI



*tylko dla technika

PODSTAWOWE INSTRUKCJE

Podczas pierwszych włączeń pieca należy wziąć pod uwagę następujące zalecenia:

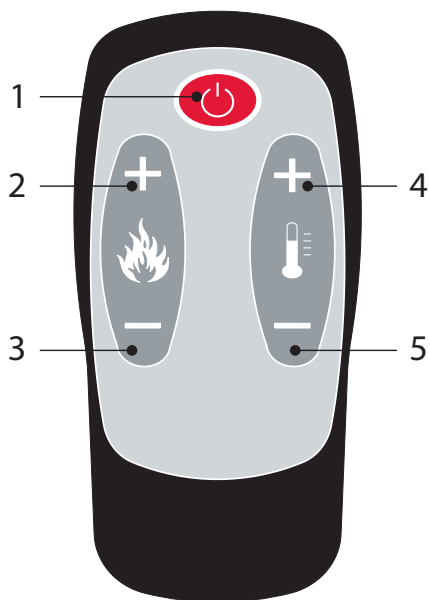
- ♦ Może wydobywać się zapach wynikający z wysychania zastosowanej farby i sylikonu. Unikać dłuższego przebywania w otoczeniu.
- ♦ Nie dotykać powierzchni, ponieważ mogą być jeszcze niestabilne.
- ♦ Kilkakrotnie dobrze przewietrz pomieszczenie.
- ♦ Stwardnienie powierzchni nastąpi po kilku procesach ogrzewania.
- ♦ Urządzenie nie może być stosowane do spalania odpadów.

Przed przystąpieniem do włączenia pieca konieczne jest sprawdzenie następujących punktów:

- ♦ Zasobnik musi być naładowany pelletem
- ♦ Komora spalania musi być czysta
- ♦ Palenisko musi być puste i czyste
- ♦ Sprawdź hermetyczne zamknięcia zasobnika, drzwiczek i popielnika
- ♦ Sprawdź, czy kabel zasilający jest poprawnie podłączony
- ♦ Dwubiegunowy wyłącznik znajdujący się w tylnej części musi być ustawiony na 1.

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

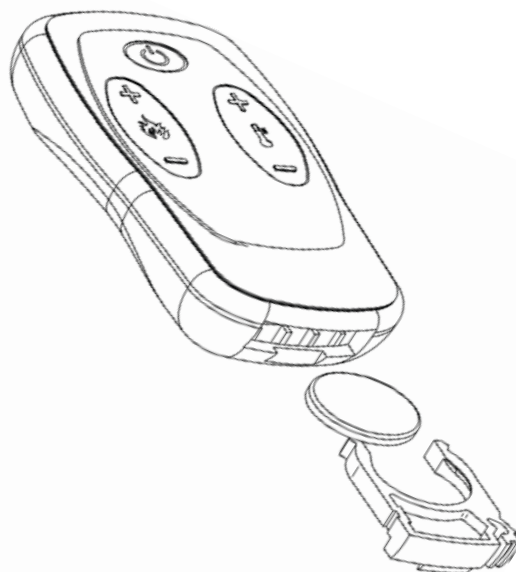
Za pomocą pilota zdalnego sterowania można wyregulować moc ogrzewania, żądaną temperaturę otoczenia temperaturę otoczenia oraz włączyć/wyłączyć urządzenie.



1	ON / OFF	Dłuższe wciśnięcie powoduje ustawienie pieca w stanie włączenia lub wyłączenia.
2	WZROST MOCY	Zwiększa moc działania
3	SPADEK MOCY	Zmniejsza moc działania
4	WZROST T°	Zwiększa Set Termostatu.
5	SPADEK T°	Zmniejsza Set Termostatu.

RODZAJ I WYMIANA BATERII

Baterie znajdują się w dolnej części pilota zdalnego sterowania. W celu ich wymiany należy wyjąć uchwyt (jak wskazano na rysunku, znajdujący się z tyłu pilota zdalnego sterowania), wyjąć lub włożyć baterię zgodnie z oznakowaniem na pilocie i na baterii.



Do funkcjonowania potrzebna jest 1 litowa Bateria buforowa CR2025 3V



JEŻELI PILOT ZDALNEGO STEROWANIA JEST WYŁĄCZONY Z POWODU BRAKU BATERII, MOŻNA STEROWAĆ PIECEM KOMINKOWYM ZA POMOCĄ PANELA STEROWNICZEGO ZNAJDUJĄCEGO SIĘ W JEGO DOLNEJ CZĘŚCI. PODCZAS WYMIANY BATERII NALEŻY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA BIEGUNOWOŚĆ I ZASTOSOWAĆ SIĘ DO OZNACZEŃ ZNAJDUJĄCYCH SIĘ WE WNĘCE PILOTA.



NIEUDANE WŁĄCZANIE

PIERWSZE WŁĄCZENIE MOŻE SIĘ NIE UDAĆ, PONIEWAŻ ŚLIMAK JEST PUSTY I NIE ZAWSZE MOŻE ZAŁADOWAĆ NA CZAS PALENISKO ILOŚCIĄ PELLETU, UMOŻLIWIAJĄCĄ PRAWIDŁOWE ZAPALENIE. JEŻELI PROBLEM POJAWI SIĘ DOPIERO PO KILKU MIESIĄCACH PRACY, NALEŻY SPRAWDZIĆ, CZY CZYSZCZENIE OPISANE W INSTRUKCJI PIECA JEST PRZEPROWADZANE PRAWIDŁOWO

USTAWIENIA DO PIERWSZEGO WŁĄCZENIA

Po podłączeniu kabla zasilającego na tylnej części pieca, ustawić wyłącznik, również znajdujący się z tyłu, na pozycji (I).

Znajdujący się z tyłu wyłącznik służy do włączenia napięcia na karcie pieca.

Piec pozostaje wyłączony, a na panelu pojawia się pierwsze okno z napisem OFF.

CZĘSTOTLIWOŚĆ SIECI 50/ 60HZ

Jeżeli piec zostanie zainstalowany w kraju, w którym częstotliwość wynosi 60Hz, wyświetli się "POWER FREQUENCY ERROR" (BŁĄD CZĘSTOTLIWOŚCI ZASILANIA). Zmienić częstotliwość na 60 Hz.

Przez dłuższą chwilę wcisnąć 4, aby wejść do menu częstotliwości błędnej sieci, użyć przycisków 4 i 5, aby wybrać prawidłową częstotliwość, 2 aby potwierdzić i wyjść.

DATE (DATA)

To menu pozwala na ustawienie daty.

PROCEDURA POLECEŃ

- ♦ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do **SET (USTAWIENIA)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3 aż do **DATE (DATA)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Używać przycisków 2 i 3, aby wybrać pozycję DAY, MNTH lub YEAR w celu ustawienia dnia, miesiąca i roku.
- ♦ Wejść przyciskiem 4.
- ♦ Zmienić za pomocą przycisków 4 i 5 i potwierdzić przyciskiem 2
- ♦ Kilkakrotnie wcisnąć przycisk 1, aby wyjść z menu.

DAY (DZIEŃ)

W tym menu można ustawić dzień. (DAY1 = poniedziałek - DAY7 = Niedziela)

PROCEDURA POLECEŃ

- ♦ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do **SET (USTAWIENIA)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3 aż do **DAY (DZIEŃ)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Za pomocą przycisków 4-5 ustawić dzień i potwierdzić przyciskiem 2.
- ♦ Kilkakrotnie wcisnąć przycisk 1, aby wyjść z menu.

TIME (GODZINA)

W tym menu można ustawić godzinę.

PROCEDURA POLECEŃ

- ♦ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do **SET (USTAWIENIA)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do **TIME (GODZINA)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Przyciskami 2 i 3 wybrać HOUR lub MIN, aby ustawić kolejno godziny i minuty
- ♦ Przycisk 4 aby wejść, 4 i 5 w celu dokonania zmiany, 2 aby zapisać
- ♦ Kilkakrotnie wcisnąć przycisk 1, aby wyjść z menu.

LNG (JĘZYK)

To menu pozwala na ustawienie żądanego języka. Możliwe do wyboru języki to: Italian, English, German, French, Spanish, Portuguese.

PROCEDURA POLECEŃ

- ♦ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do **SET (USTAWIENIA)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do **LNG (JĘZYK)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Za pomocą przycisków 4-5 ustawić język i potwierdzić przyciskiem 2.
- ♦ Kilkakrotnie wcisnąć przycisk 1, aby wyjść z menu.

C-F (CELSJUSZA/FAHRENHEITA)

Takie menu umożliwia ustawienie żądanej jednostki miary. „C” Stopień Celsjusza (°C) - „F” stopień Fahrenheita (°F)

PROCEDURA POLECEŃ

- ♦ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do **SET (USTAWIENIA)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do **C-F (CELSJUSZA-FAHRENHEITA)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Za pomocą przycisków 4-5 ustawić jednostkę miary i potwierdzić przyciskiem 2.
- ♦ Kilkakrotnie wcisnąć przycisk 1, aby wyjść z menu.

FUNKCJONOWANIE I LOGIKA

IGNITION (WŁĄCZENIE)

Po sprawdzeniu wymienionych wyżej punktów, wcisnąć przycisk 1 na trzy sekundy w celu włączenia pieca. Na etap włączenia jest do dyspozycji 15 minut, w ciągu których następuje sprawdzenie obecności płomienia. Po osiągnięciu temperatury kontrolnej, piec przerywa etap włączenia i przechodzi do PREPARATION (PRZYGOTOWYWANIE).

PREPARATION (PRZYGOTOWYWANIE)

Na etapie przygotowania piec stabilizuje spalanie, stopniowo je zwiększając, aby następnie uruchomić wentylację i przejść do trybu WORK (PRACA).

WORK (PRACA)

Na etapie pracy, piec ustawia się w Set Power (Ust. Mocy) określonym przez użytkownika, nagrzewając otoczenie, aż do osiągnięcia SET thermostat (Ust. termostatu). Patrz dalej.

SET THERMOSTAT (UST. TERMOSTATU)

Set termostatu otoczenia jest ustawiany za pomocą przycisków 4 i 5, na LOU - 7°C - 40°C - HOT. Jeżeli wartość zawiera się w przedziale od 07°C do 40°C, piec kontroluje temperaturę otoczenia za pomocą sondy znajdującej się na urządzeniu. Po osiągnięciu ustawionej temperatury, piec automatycznie zwiększa moc gwarantując idealny komfort i redukując zużycie pelletu: taki proces nazywa się „modulacją”.

LOU - HOT (TEMPERATURA MIN.-MAKS.)

W przypadku gdy Set Termostatu jest ustawiony na „LOU” (set poniżej progu 7°C) kontrolę temperatury wykonuje styk termostatu dodatkowego, ignorując sondę temperatury zamontowaną na urządzeniu.

Jeżeli styk jest otwarty (zaspokojony), to piec ustawia się na minimum.

Jeżeli styk jest zamknięty (żądanie), to piec działa zawsze na ustawionej mocy.

Jeżeli piec jest ustawiony na „HOT” (set powyżej 40°C) działa zawsze i wyłącznie na ustawionej mocy, ignorując styk zewnętrzny i sondę temperatury.

SET POWER (UST. MOCY)

Set Power (Ust. Mocy) posiada 5 poziomów działania. Moc można zmienić za pomocą przycisków 2 lub 3.

Moc 1 = minimalny poziom - Moc 5 = maksymalny poziom.

Zmiana jest zapisywana po wyjściu za pomocą przycisku 1.

Aby ustawić moc 1 należy przytrzymać przycisk 3 przez 3 sekundy.

AUTO BLOW (AUTOMATYCZNY PODMUCH)

Podczas etapu pracy i w regularnych odstępach czasu, piec przeprowadza czyszczenie paleniska nazywane „AUTO BLOW” (Automatyczny podmuch).

Aktywacja takiej funkcji jest wskazywana na wyświetlaczu za pomocą odpowiedniego komunikatu. Podczas „AUTO BLOW” (Automatyczny podmuch) następuje zwolnienie ładowania pelletu i zwiększenie obrotów silnika spalin.

Po zakończeniu procesu czyszczenia, piec powróci do pracy w normalnych warunkach roboczych.

SWITCH-OFF (WYŁĄCZENIE)

Nacisnąć na przycisk 1 i przytrzymać przez trzy sekundy.

Po wykonaniu takiej czynności, urządzenie automatycznie przechodzi do etapu wyłączania, blokując ładowanie pelletu.

Silnik zasysania spalin i silnik wentylacji gorącego powietrza pozostają włączone do momentu, dopóki temperatura pieca nie spadnie poniżej progu bezpieczeństwa.

RE-IGNITION (PONOWNE WŁĄCZANIE)

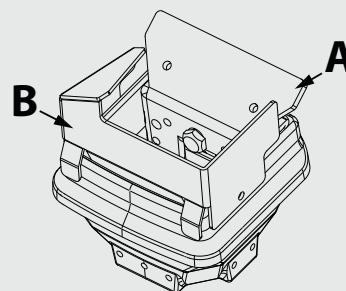
Ponowne włączenie pieca jest możliwe tylko wtedy, gdy temperatura spalin jest niższa od ustalonego progu i po upływie minimalnego czasu bezpieczeństwa.



DO ZAPALANIA NIE UŻYWAĆ PŁYNÓW ŁATWOPALNYCH!
NA ETAPIE NAPEŁNIANIA NIE DOPROWADZAĆ DO KONTAKTU WORKA Z PELLETEM Z GORĄCYM PIECEM!
W PRZYPADKU POWTARZAJĄCYCH SIĘ NIEUDANYCH WŁĄCZEŃ, SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z UPOWAŻNIONYM TECHNIKIEM.



ZABRANIA SIĘ UŻYTKOWANIA URZĄDZENIA BEZ: PRZEGRODY (A) I PŁYTY OGNIOWEJ (B).
 ICH USUNIĘCIE WPŁYWA NA BEZPIECZEŃSTWO PRODUKTU I DOPROWADZA DO NATYCHMIASTOWEJ UTRATY GWARANCJI.
 W PRZYPADKU ZUŻYCIA LUB POGORSZENIA STANU, NALEŻY SIĘ ZWRÓCIĆ O WYMIANĘ DO SERWISU OBSŁUGI (WYMIANA NIE PODLEGA GWARANCJI, PONIEWAŻ DOTYCZY PRODUKTU NARAŻONEGO NA ZUŻYWANIE SIĘ).



AIR (WENTYLACJA)

Menu umożliwia wyregulowanie prędkości (-2, -1, 0, +1, +2) przedniego wentylatora.

PROCEDURA POLECEŃ

- ♦ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ♦ Wejść przyciskiem 4 AIR (WENTYLACJA).
- ♦ Wejść przyciskiem 4 do pozycji RPM (PRĘDKOŚĆ).
- ♦ Ustawić prędkość za pomocą przycisków 4-5 i potwierdzić przyciskiem 2.
- ♦ Kilkakrotnie wcisnąć przycisk 1, aby wyjść z menu.

EASY (KALIBRACJA PELLETU)

Ciężar objętościowy pelletu to stosunek pomiędzy jego ciężarem a objętością. Taki stosunek może ulec zmianie przy zachowaniu niezmiennych jakości pelletu. Za pomocą funkcji EASY (USTAWIENIA PELLETU) można zmienić ustawienie ciężaru objętościowego zwiększając lub zmniejszając ustawione wstępnie wartości.

Dostępne w programie pieca wartości wynoszą od „- 3” do „+3” i wszystkie piece są ustawiane na idealnej wartości, jaką jest 0

Jeżeli zauważy się nadmierną ilość w palenisku, należy wejść do programu EASY (USTAWIENIA PELLETU) i zmniejszyć wartość o jedną jednostkę „- 1”; poczekać jeden dzień i jeżeli nie nastąpi poprawa jeszcze raz zmniejszyć, do maksymalnie „- 3”. Jeżeli natomiast okaże się konieczne zwiększenie ustawienia ciężaru objętościowego pelletu, należy przejść z wartości fabrycznej „0” na „+ 1, + 2, + 3”, w zależności od wymogów.

PROCEDURA POLECEŃ

- ♦ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do EASY (USTAWIENIA PELLETU) i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Ustawić przyciskami 4-5 i potwierdzić przyciskiem 2.
- ♦ Kilkakrotnie wcisnąć przycisk 1, aby wyjść z menu.

NAGROMADZENIE PELLETU W PALENISKU			NORMALNE FUNKCJONOWANIE	NIEWIELKA ILOŚĆ PELLETU W PALENISKU		
-3	-2	-1	0	+1	+2	+3
TRZECI ZAKRES ZMNIEJSZENIA, JEŻELI PIERWSZE DWA NIE SĄ WYSTARCZAJĄCE	DRUGI ZAKRES ZMNIEJSZENIA, JEŻELI PIERWSZY NIE JEST WYSTARCZAJĄCY	PIERWSZY ZAKRES ZMNIEJSZENIA (PRZETESTOWAĆ PRZEZ 1 DZIEŃ)	IDEALNA WARTOŚĆ USTAWIONA FABRYCZNIE	PIERWSZY ZAKRES ZWIĘKSZENIA	DRUGI ZAKRES ZWIĘKSZENIA, JEŻELI PIERWSZY NIE JEST WYSTARCZAJĄCY	TRZECI ZAKRES ZWIĘKSZENIA, JEŻELI PIERWSZE DWA NIE SĄ WYSTARCZAJĄCE

NB.: W przypadku, gdy takie ustawienia nie rozwiążą problemu nagromadzenia pelletu w palenisku, radzimy skontaktować się z najbliższym centrum serwisowym.

**CRNO
(CHRONO)**

>

**ABIL
(AKTYWUJ)**

Aktywuj/dezaktywuj cały set chrono

∨

**PRG1
(PROGRAMOWANIE 1)**

>

ABIL (AKTYWUJ)	On/Off
STRT (START)	OFF-00:00-23:50
STOP	OFF-00:00-23:50
DAY1...DAY7 (DZIEŃ1...DZIEŃ7)	On/OFF
TEMP (TEMPERATURA)	LOU - 07- 40 °C - HOT
POW (MOC)	1-5

Aktywuj/dezaktywuj PRG1

Godzina włączenia PRG1

Godzina wyłączenia PRG1

Aktywuj/dezaktywuj dni PRG1

Set termostatu PRG1

Set mocy PRG1

∨

∨

∨

∨

∨

∨

**PRG2
(PROGRAMOWANIE 2)**

>

ABIL (AKTYWUJ)	On/Off
STRT (START)	OFF-00:00-23:50
STOP	OFF-00:00-23:50
DAY1...DAY7 (DZIEŃ1...DZIEŃ7)	On/OFF
TEMP (TEMPERATURA)	LOU - 07- 40 °C - HOT
POW (MOC)	1-5

Aktywuj/dezaktywuj PRG2

Godzina włączenia PRG2

Godzina wyłączenia PRG2

Aktywuj/dezaktywuj dni PRG2

Set termostatu PRG2

Set mocy PRG2

∨

∨

∨

∨

∨

∨

**PRG3
(PROGRAMOWANIE 3)**

>

ABIL (AKTYWUJ)	On/Off
STRT (START)	OFF-00:00-23:50
STOP	OFF-00:00-23:50
DAY1...DAY7 (DZIEŃ1...DZIEŃ7)	On/OFF
TEMP (TEMPERATURA)	LOU - 07- 40 °C - HOT
POW (MOC)	1-5

Aktywuj/dezaktywuj PRG3

Godzina włączenia PRG3

Godzina wyłączenia PRG3

Aktywuj/dezaktywuj dni PRG3

Set termostatu PRG3

Set mocy PRG3

∨

∨

∨

∨

∨

∨

**PRG4
(PROGRAMOWANIE 4)**

>

ABIL (AKTYWUJ)	On/Off
STRT (START)	OFF-00:00-23:50
STOP	OFF-00:00-23:50
DAY1...DAY7 (DZIEŃ1...DZIEŃ7)	On/OFF
TEMP (TEMPERATURA)	LOU - 07- 40 °C - HOT
POW (MOC)	1-5

Aktywuj/dezaktywuj PRG4

Godzina włączenia PRG4

Godzina wyłączenia PRG4

Aktywuj/dezaktywuj dni PRG4

Set termostatu PRG4

Set mocy PRG4

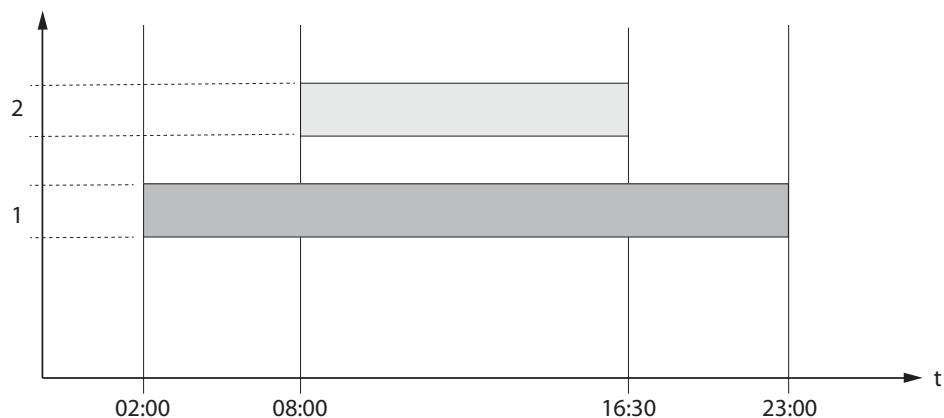


GDY JEST AKTYWNY PROGRAMATOR TYGODNIOWY, NA WYŚWIETLACZU JEST WŁĄCZONA KONTROLKA.

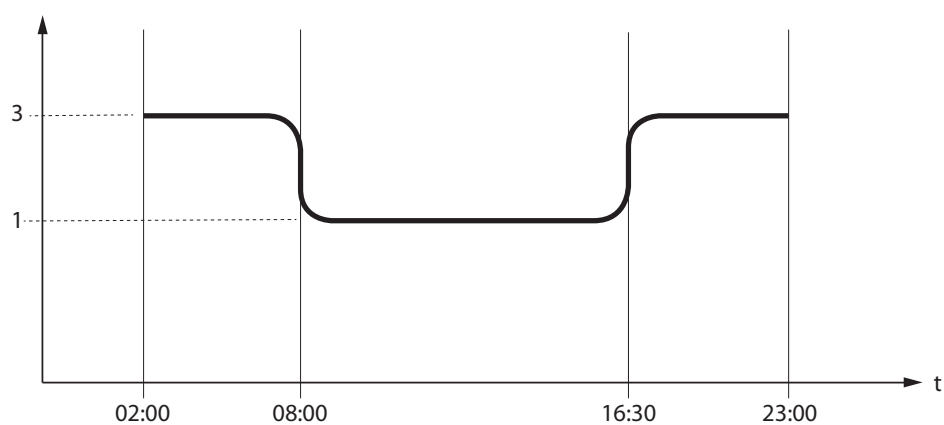


PRZYKŁAD CHRONO GODZIN/PRZEDZIAŁÓW CZASOWYCH POKRYWAJĄCYCH SIĘ

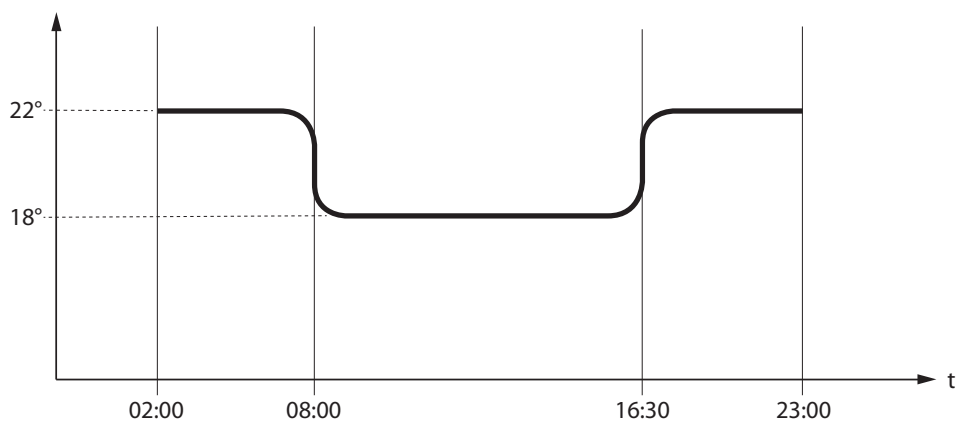
Przedział czasowy



Moc



SET temperatury



	Przedział 1	start 02:00 stop 23:00	moc 3 - set temp 22°C
	Przedział 2	start 08:00 stop 16:30	moc 1 - set temp 18°C
	działanie pieca		

SET (USTAWIENIA)

- ◆ DATE (DATA)
- ◆ DAY (DZIEŃ)
- ◆ TIME (GODZINA)
- ◆ LNG (JĘZYK)
- ◆ C-F (CELSJUSZA-FAHRENHEITA)

PATRZ ROZDZIAŁ: USTAWIENIA POPRZEDZAJĄCE WŁĄCZANIE.

STBY (STAND-BY)

Funkcja stand-by jest używana tylko, jeżeli chce się uzyskać natychmiastowe wyłączenie pieca zamiast zmiany mocy.

PROCEDURA POLECEŃ

- ◆ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ◆ Wcisnąć przycisk 3, aż do **SET (USTAWIENIA)** i wejść przyciskiem 4.
- ◆ Wcisnąć przycisk 3, aż do **STBY (STAND-BY)** i wejść przyciskiem 4.
- ◆ Uaktywnić/dezaktywować przyciskami 4-5 i potwierdzić przyciskiem 2.
- ◆ Kilkakrotnie wcisnąć przycisk 1, aby wyjść z menu.

FUNKCJA STBY USTAWIONA NA ON

Jeżeli funkcja Stand-by jest aktywna (ON), jeżeli temperatura otoczenia przekracza wartość **SET THERMOSTAT + DELT (UST. TERMOSTATU + DELTA-T)**, piec ustawia się w stanie wyłączenia, po upływie czasu ustawionego fabrycznie, wyświetlając **STBY (STAND-BY)**.

Gdy temperatura otoczenia jest niższa niż **SET THERMOSTAT - DELT (UST. TERMOSTATU - DELTA-T)** i po ewentualnym czasie chłodzenia, piec ponownie się włącza.

FUNKCJA STBY USTAWIONA NA OFF (USTAWIENIA FABRYCZNE)

Jeżeli funkcja Stand-by nie jest uaktywniona (OFF), jeżeli piec przekracza ustawioną temperaturę otoczenia, ustawia się on na minimum, dokonując modulacji i wyświetlając napis **MODULATION (MODULACJA)**. Gdy temperatura otoczenia jest niższa niż **SET THERMOSTAT (UST. TERMOSTATU)**, piec powraca do pracy na ustawionej mocy wyświetlając napis **WORK (PRACA)**.

DZIAŁANIE Z DODATKOWYM TERMOSTATEM (OPCJA)

FUNKCJA STBY USTAWIONA NA OFF (USTAWIENIA FABRYCZNE)

Jeżeli funkcja Stand-by nie jest uaktywniona (OFF), jeżeli piec przekroczy temperaturę otoczenia ustawioną na dodatkowym termostacie (styk zamknięty), ustawi się on na minimum wyświetlając napis **MODULATION (MODULACJA)**. Gdy temperatura otoczenia jest niższa od ustawionej na dodatkowym termostacie (styk otwarty), piec powróci do pracy z ustawioną mocą, wyświetlając napis **WORK (PRACA)**.

FUNKCJA STBY USTAWIONA NA ON

Gdy funkcja Stand-by jest aktywna (ON), po osiągnięciu temperatury otoczenia ustawionej na dodatkowym termostacie (styk zamknięty), piec ustawi się w stanie wyłączenia po upływie czasu ustawionego fabrycznie, wyświetlając **STBY (STAND-BY)**.

Gdy temperatura otoczenia będzie niższa od ustawionej na dodatkowym termostacie (styk otwarty) i po upływie ewentualnego czasu chłodzenia, piec ponownie się włączy.



DLA ZAGWARANTOWANIA PRAWIDŁOWEGO DZIAŁANIA USTAWIĆ SET TERMOSTATU NA LOU
> PATRZ W ROZDZIALE TERMOSTAT DODATKOWY

DELT (DELTA-T)

Funkcja ta umożliwi ustawienie histerezy do włączenia i wyłączenia pieca, używanej jako zakresu regulacji temperatury otoczenia w przypadku, jeżeli zarządzana przez termostat zewnętrzny. Dokładna temperatura włączenia to **SSET THERMOSTAT + Delta-T (UST. TERMOSTATU + Delta-T)**. Natomiast temperatura wyłączenia to **SET THERMOSTAT + Delta-T (UST. TERMOSTATU + Delta-T)**.

Wartości możliwe dla Delta-T: 0,5 - 5°C

PROCEDURA POLECEŃ

- ◆ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ◆ Wcisnąć przycisk 3, aż do **SET (USTAWIENIA)** i wejść przyciskiem 4.
- ◆ Wcisnąć przycisk 3, aż do **DELT (DELTA-T)** i wejść przyciskiem 4.
- ◆ Ustawić za pomocą przycisków 4-5 i potwierdzić przyciskiem 2.
- ◆ Kilkakrotnie nacisnąć na przycisk 1, aby potwierdzić i wyjść z menu.

RES (RESET)

Pozwala na przywrócenie wszystkich ustawień fabrycznych, które mogą być zmieniane przez użytkownika.

PROCEDURA POLECEŃ

- ♦ Wcisnąć na dłuższą chwilę przycisk 4.
- ♦ Wcisnąć przycisk 3 aż do **SET (USTAWIENIA)** i wejść wciskając 4
- ♦ Wcisnąć przycisk 3, aż do **RES (RESET)** i wejść przyciskiem 4.
- ♦ Użyć przycisku 4 i 5, wybrać ON lub OFF i potwierdzić wciskając 2.

FUNKCJE DODATKOWE

KEY LOCK

Menu pozwala na zablokowanie przycisków wyświetlacza (jak w telefonach komórkowych).

Użycie blokady klawiatury po aktywacji:

Aby zablokować klawiaturę, należy nacisnąć jednocześnie na przycisk 1 i 5, aż do pojawienia się na wyświetlaczu: "keys locked"
Aby odblokować klawiaturę, należy nacisnąć jednocześnie na przycisk 1 i 5, aż do pojawienia się na wyświetlaczu: "keys unlocked"

FIRST LOAD (PIERWSZE ŁADOWANIE)

Ta funkcja pozwala na uaktywnienie motoreduktora ładowania pelletu do pracy ciągłej.
Przed uaktywnieniem funkcji upewnić się, że piec jest zimny i w stanie „OFF”.

Jednocześnie wcisnąć przyciski 2 + 5 na dwie sekundy, aż do wyświetlenia przesuwającego się komunikatu „FIRST LOAD” (PIERWSZE ŁADOWANIE).

Aby przerwać ciągle ładowanie wystarczy przytrzymać wciśnięty przez 3 sekundy przycisk 1

DELAY SWITCH-OFF (WYŁĄCZENIE OPÓŹNIONE)

Urządzenie może opóźnić wyłączenie, poprzez jego zaprogramowanie. Na przykład, jeżeli jest godzina 20:00 i opóźnione wyłączenie jest ustawione na 1h, o godzinie 21:00 piec automatycznie wyłączy się.

Wcisnąc na dłuższy moment przyciski 2+4 wchodzi się na ekran „DELAY SWITCH-OFF” (WYŁĄCZENIE OPÓŹNIONE) na zmianę z countdown (takiego ustawienia można dokonać tylko, jeżeli urządzenie znajduje się w stanie przygotowania lub pracy).

Za pomocą przycisków 4 i 5 można zwiększyć/zmniejszyć liczbę godzin, po których piec ustawi się w stanie końcowego czyszczenia.

Możliwe godziny znajdują się w zakresie od OFF, 1 do 9.

Wcisnąc przycisk 1 dokonuje się potwierdzenia i powraca się na stronę home.

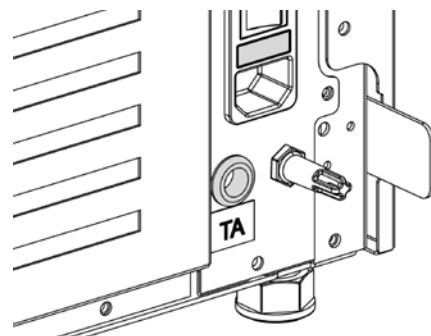
Jest wskazywany pozostający czas pracy wyświetlając każdą minutę „WYŁĄCZENIA POMIĘDZY GODZINAMI” i wartość „xx:xx”.

INSTALACJA TERMOSTATU DODATKOWEGO (OPCJA)

Urządzenie ma możliwość kontroli temperatury otoczenia za pomocą dodatkowego termostatu (opcja).

Po włączeniu (naciskając na przycisk 1 lub za pomocą trybu chrono) piec będzie pracował do osiągnięcia temperatury ustawionej na termostacie wyświetlając WORK (styk otwarty). Sonda otoczenia znajdująca montowana standardowo, jest ignorowana.

Po osiągnięciu temperatury na termostacie (styk zamknięty) piec ustawia się na minimum wyświetlając MODULATION (MODULACJA).



W PRZYPADKU ZAINSTALOWANIA DODATKOWEGO TERMOSTATU, PODŁĄCZENIA MUSI DOKONAĆ WYKWALIFIKOWANY TECHNIK, BEZPOŚREDNIO NA KARCIE. W CELU UZYSKANIA DAJSZYCH INFORMACJI NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

WYKONYWAĆ CZYNNOŚCI ZAWSZE ZACHOWUJĄC MAKSYMALNĄ OSTROŻNOŚĆ!

- ♦ Upewnić się, że wtyczka kabla zasilającego jest odłączona, ponieważ piec może być zaprogramowany na włączenie.
- ♦ Piec musi być zimny na całej swej powierzchni.
- ♦ Popiół musi być zimny.
- ♦ Podczas czyszczenia produktu, należy zapewnić skuteczną wymianę powietrza w otoczeniu.
- ♦ Brak czyszczenia niekorzystnie wpływa na prawidłowe funkcjonowanie i bezpieczeństwo!

KONSERWACJA

Aby prawidłowo funkcjonować, piec musi być poddawany, przynajmniej raz w roku, zwyczajnej konserwacji wykonywanej przez upoważnionego technika.

Czynności okresowej kontroli i konserwacji muszą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych i upoważnionych techników, którzy będą pracować zgodnie z obowiązującymi przepisami i wskazówkami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi i konserwacji.



CO ROKU ZLECIĆ CZYSZCZENIE INSTALACJI ODPROWADZANIA SPALIN, KANAŁÓW SPALINOWYCH I ŁĄCZNIKÓW RUROWYCH W KSZTAŁCIE "T" ŁĄCZNIE Z KORKAMI KONTROLNYMI - JEŻELI SĄ OBECNE KOLANKA I EWENTUALNE POZIOME ODCINKI!

CZĘSTOTLIWOŚĆ CZYSZCZENIA PIECA JEST PRZYBLIŻONA! ZALEŻY OD JAKOŚCI UŻYWANEGO PELLETU ORAZ CZĘSTOTLIWOŚCI UŻYTKOWANIA.

MOŻE SIĘ OKAZAĆ, CZĘSTOTLIWOŚĆ TAKICH CZYNNOŚCI SKRÓCI SIĘ

OKRESOWE CZYSZCZENIE WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA

Czynności okresowej konserwacji, jak wskazano w niniejszej instrukcji obsługi i konserwacji, muszą być wykonywane z maksymalną uwagą po przeczytaniu wskazówek, procedur i terminów przedstawionych w niniejszej instrukcji obsługi i konserwacji.

CZYSZCZENIE POWIERZCHNI I OBUDOWY ZEWNĘTRZNEJ

Nigdy nie stosować do czyszczenia chemicznie agresywnych lub ściernych środków czyszczących!

Powierzchnie można czyścić, gdy piec i zewnętrzna obudowa są zimne. Do konserwacji powierzchni i metalowych części wystarczy użyć szmatki zwilżonej wodą lub wodą z neutralnym mydłem.

Nieprzestrzeżenie wskazówek może uszkodzić powierzchnie pieca i być przyczyną unieważnienia gwarancji.

CZYSZCZENIE SZKŁA CERAMICZNEGO

Nigdy nie stosować do czyszczenia chemicznie agresywnych lub ściernych środków czyszczących!

Szkle ceramiczne można czyścić wyłącznie, gdy jest ono zimne.

W celu wyczyszczenia szkła ceramicznego wystarczy użyć suchego pędzelka i papieru gazetowego zmoczonego i posypanego popiołem. W przypadku bardzo brudnego szkła, należy użyć wyłącznie odpowiedniego detergentu do szkła ceramicznego. Spryskać niewielką ilość produktu na szmatkę i wytrzeć szkło ceramiczne. Nie spryskiwać bezpośrednio szkła lub uszczelek środkiem czyszczącym lub innym płynem! Nieprzestrzeżenie wskazówek może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni szkła ceramicznego i doprowadzić do unieważnienia gwarancji.

CZYSZCZENIE ZASOBNIKA NA PELLETT

Po całkowitym opróżnieniu zasobnika, przed kolejnym napełnieniem należy odłączyć kabel zasilający pieca i usunąć z niego pozostałości (pył, wióry itp.).

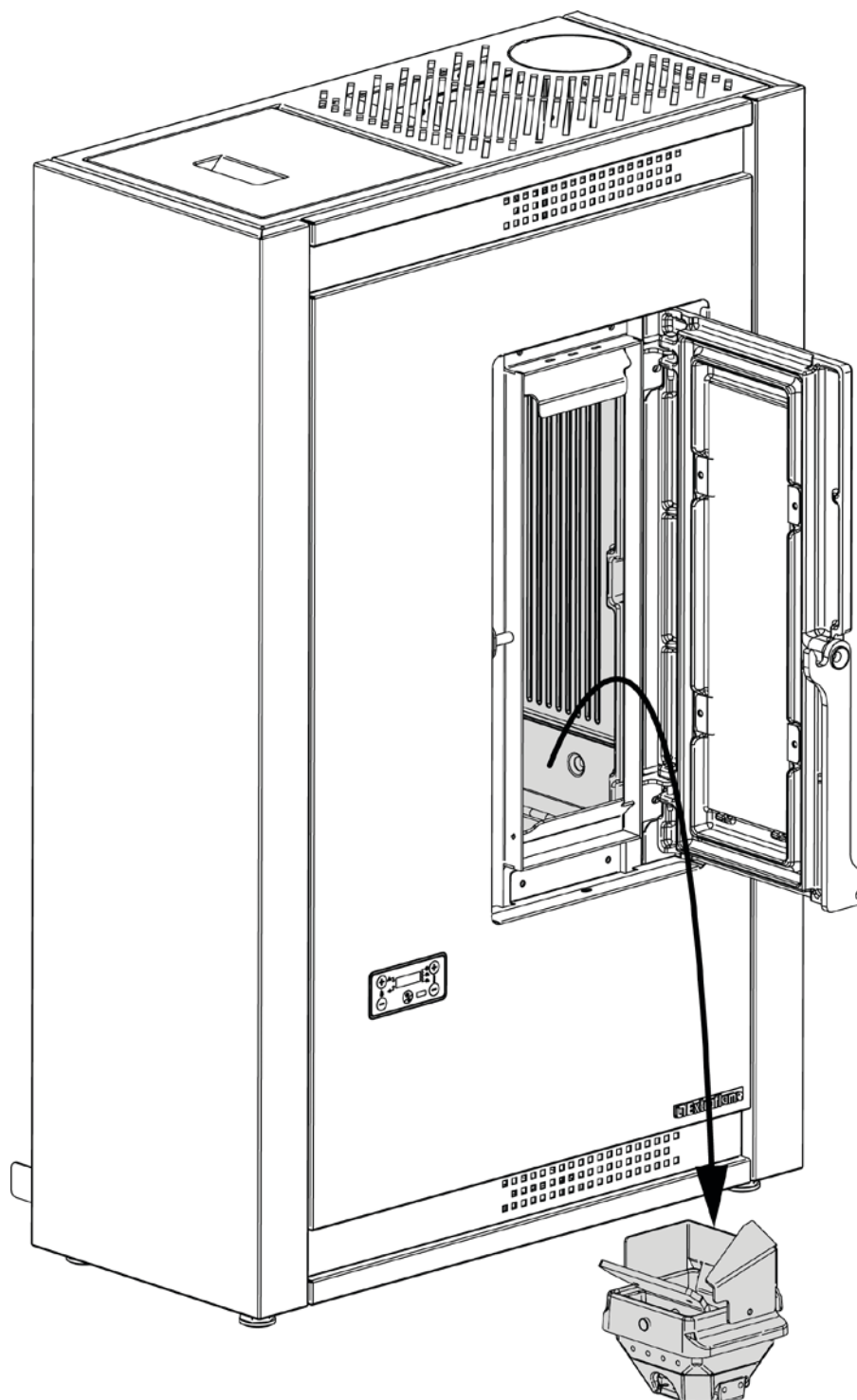
ABY UZYSKAĆ ADRES NAJBLIŻSZEGO CENTRUM SERWISOWEGO SKONTAKTOWAĆ SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ LUB SPRAWDZIĆ NA STRONIE:
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM

CODZIENNIE

PALENISKO I KOMORA SPALANIA:

- ♦ Odkurzyć resztki znajdujące się w palenisku.
- ♦ Całkowicie wyjąć palenisko z odpowiedniej wnęki.
- ♦ Odkurzyć popiół z miejsca na palenisko, rurki na świecę i komory spalania.
- ♦ Za pomocą odpowiedniego pogrzebacza oczyścić otwory w palenisku.
- ♦ Umieścić palenisko na miejscu i popchnąć je w kierunku ścianki.

UWAGA: *Użyć specjalnego odkurzacza do popiołu z odpowiednim pojemnikiem na popiół.*



CO 30 DNI

CZYSZCZENIE PĘCZKA RUR

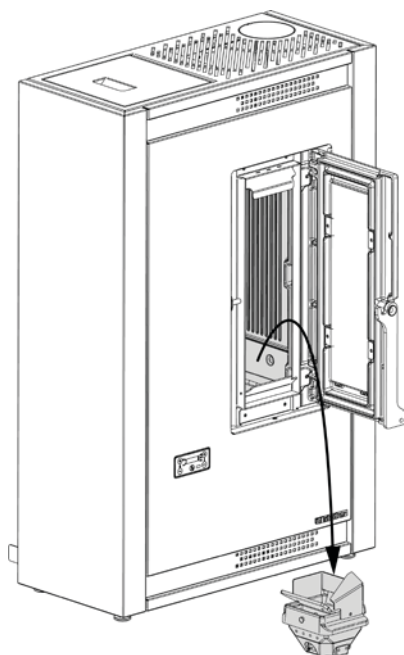
- ♦ Odkurzyć resztki znajdujące się w palenisku
- ♦ Całkowicie wyjąć palenisko z wnęki (A);
- ♦ Odkurzyć popiół z miejsca na palenisko, rurki na świecę i komory spalania.
- ♦ Za pomocą odpowiedniego pogrzebacza oczyścić otwory w palenisku.
- ♦ Odczepić środkową ściankę paleniska z zaczepów, posuwając ją do góry (B).

- ♦ Wyjąć żeliwną ściankę, pochylając ją (C).
- ♦ Wyjąć środkową żeliwną ściankę i wyczyścić pęczek rur (D).

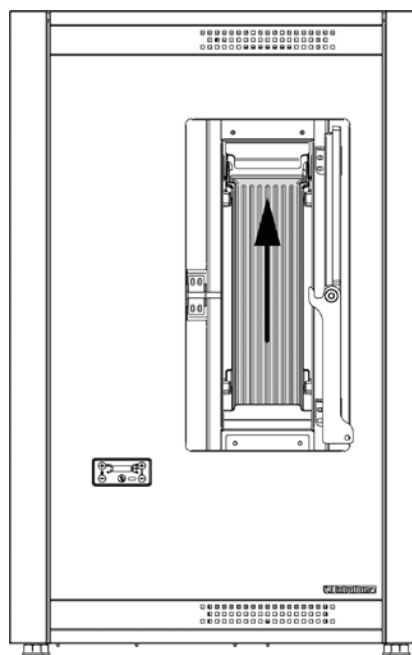
Po zakończeniu czyszczenia, zamontować żeliwną ściankę i umieścić palenisko na miejscu, popychając ją w kierunku ścianki paleniska.

UWAGA: Użyć specjalnego odkurzacza do popiołu z odpowiednim pojemnikiem na popiół.

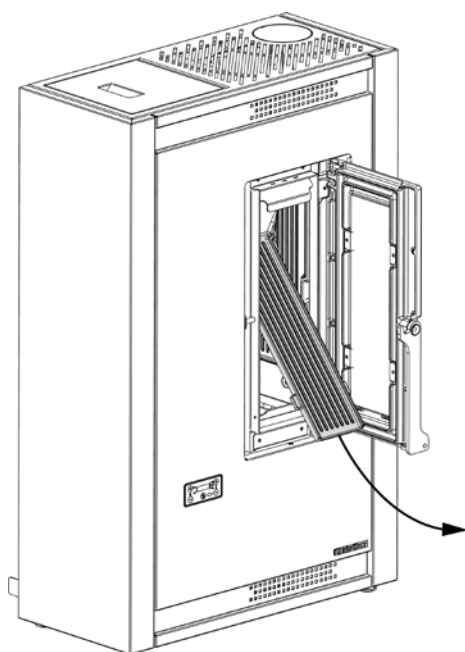
A



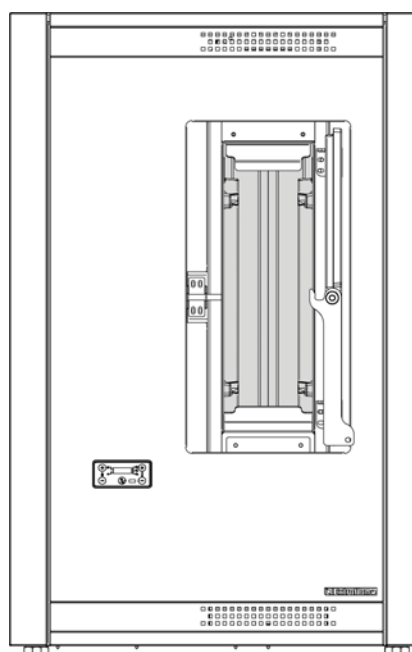
B



C



D



CO 30 DNI

Czyszczenie trójników rurowych z zatyczką kontrolną na zewnątrz pieca: przynajmniej raz w miesiącu sprawdzić i wyczyścić



USZCZELKI ZASOBNIKA NA PELLET, PALENISKA, DRZWICZEK POŻAROWYCH GWARANTUJĄ PRAWIDŁOWE DZIAŁANIE PIECA.

KONIECZNE JEST ICH OKRESOWE SPRAWDZANIE PRZEZ UŻYTKOWNIKA: JEŻELI USZCZELNIENIE JEST ZUŻYTE LUB USZKODZONE NALEŻY JE NATYCHMIAST WYMIENIĆ.

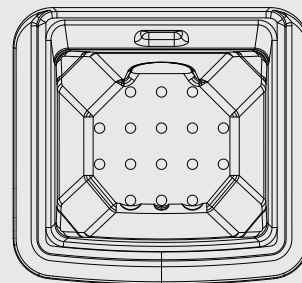
TE CZYNNOŚCI MUSZĄ BYĆ WYKONYWANE PRZEZ AUTORYZOWANEGO TECHNIKA.



CZYSTE PALENISKO JEST GWARANCJĄ PRAWIDŁOWEGO FUNKCJONOWANIA!

UTRZYMUJĄC W CZYSTOŚCI PALENISKO I JEGO OTWORY GWARANTUJE SIĘ OPTYMALNE I DŁUGOTRWĄŁE SPALANIE, UNIKAJĄC EWENTUALNYCH NIEPRAWIDŁOWOŚCI, KTÓRE MOGŁYBY WYMAGAĆ INTERWENCJI WYKWALIFIKOWANEGO TECHNIKA.

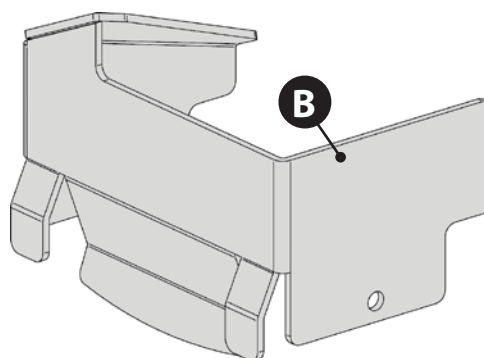
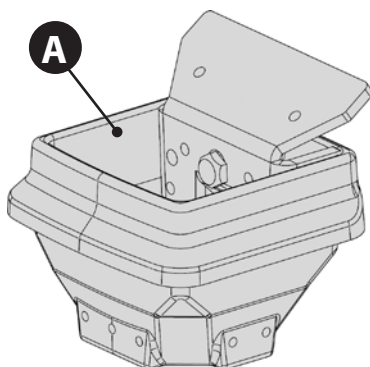
MOŻNA UŻYĆ FUNKCJI W MENU UŻYTKOWNIKA „EASY SETUP”, ABY DOSTOSOWAĆ SPALANIE DO OPISANYCH WYMAGAŃ.



SZCZEGÓŁY PALENISKA

Palenisko składa się z kilku części:

Palenisko + przegroda (A) gdzie następuje spalanie oraz płyta ogniowa (B).

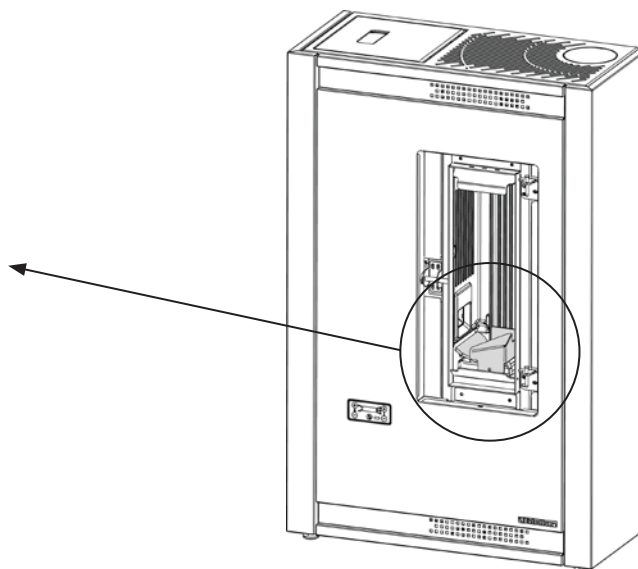
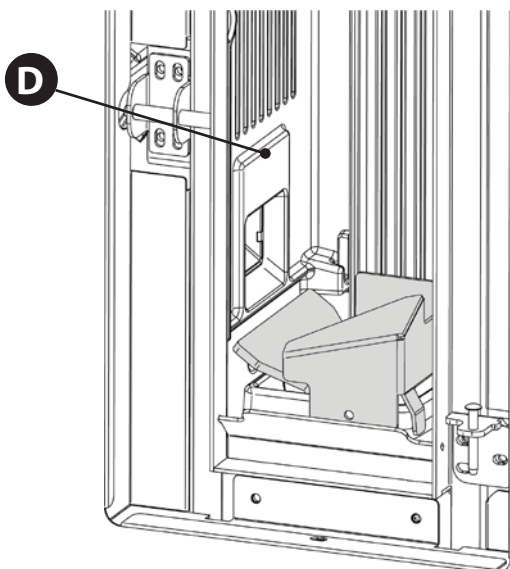


W celu wyczyszczenia i wyjęcia paleniska należy wyjąć płytę ogniową (B), podnosząc ją.

Do ponownego zamontowania, wykonać te same czynności w odwrotnej kolejności.

Po ustawieniu należy się upewnić:

- że płyta ogniowa prawidłowo opiera się na palenisku.
- że palenisko zostało dopchnięte do ścianki (D) (w lewo).





JEŻELI KABEL ZASILAJĄCY JEST USZKODZONY, MUSI GO WYMIENIĆ SERWIS OBSŁUGI TECHNICZNEJ LUB WYKWALIFIKOWANA OSOBA, ABY UNIKNĄĆ JAKIEGOKOLWIEK RYZYKA.

KONSERWACJA ZWYCZAJNA WYKONYWANA PRZEZ WYKWALIFIKOWANYCH TECHNIKÓW

Przynajmniej raz w roku należy przeprowadzać konserwację zwyczajną.

Piec wykorzystując pellet jako paliwo stałe wymaga corocznej konserwacji zwyczajnej, którą musi przeprowadzać **Wykwalifikowany technik, przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.**

Nieprzebranie zaleceń może niekorzystnie wpłynąć na bezpieczeństwo urządzenia i doprowadzić do utraty gwarancji.

Przebranie terminów czyszczenia, którego dokonuje użytkownik, opisanego w instrukcji obsługi i konserwacji gwarantuje prawidłowe spalanie, zapobiegając ewentualnym nieprawidłowościom i/lub awariom, które mogłyby wymagać poważniejszych interwencji technicznych. Gwarancja produktu nie obejmuje interwencji konserwacji zwyczajnej.

USZCZELKI: POKRYWA ZASOBNIKA NA PELLE, DRZWICZKI, POPIELNIK I PALENISKO

Uszczelki zapewniają hermetyczność pieca kominkowego i jego poprawne funkcjonowanie.

Konieczne jest ich okresowe sprawdzanie: jeżeli są zużyte lub uszkodzone należy je natychmiast wymienić.

Te czynności muszą być wykonywane przez autoryzowanego technika.

PODŁĄCZENIE DO KOMINA

Raz w roku lub zawsze, gdy jest to konieczne, należy wyczyścić kanał prowadzący do kominka. Jeżeli istnieją poziome odcinki należy z nich usunąć pozostałości, zanim zablokują one przepływ spalin.

WYCOFANIE Z UŻYTKOWANIA (KONIEC SEZONU GRZEWczego)

Po zakończeniu każdego sezonu grzewczego, przed wyłączeniem pieca, zaleca się całkowite opróżnienie zasobnika na pellet, odkurzając z niego ewentualne resztki pelletu i pyłu.

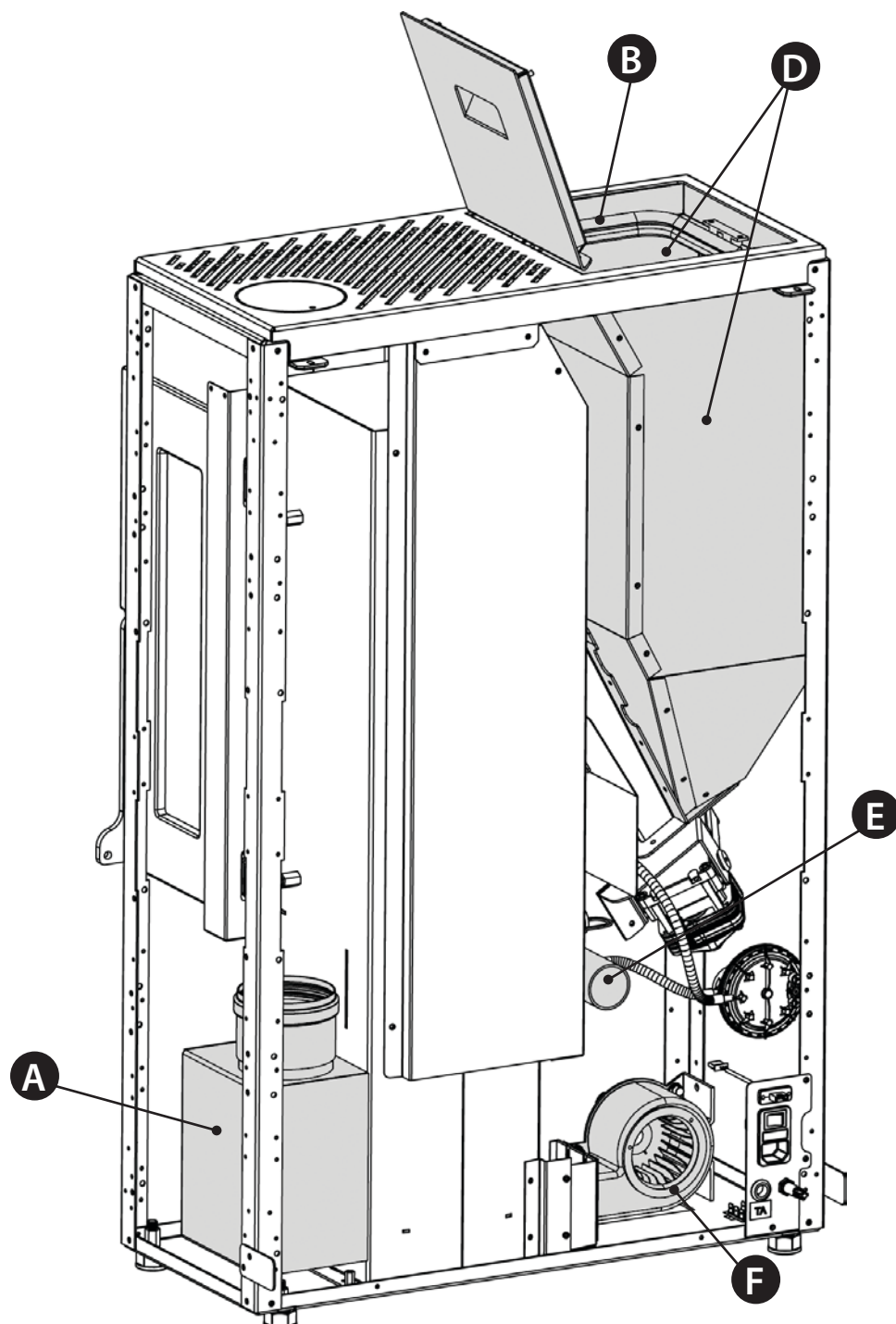
Poza tym, powinno się odłączyć piec od sieci elektrycznej i dla zagwarantowania większego bezpieczeństwa w przypadku obecności dzieci, odłączyć kabel zasilający.

Przynajmniej raz w roku należy przeprowadzać konserwację zwyczajną.

**ABY UZYSKAĆ ADRES NAJBLIŻSZEGO CENTRUM SERWISOWEGO SKONTAKTOWAĆ SIĘ ZE
SPRZEDAWCĄ LUB SPRAWDZIĆ NA STRONIE:
WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM**

KONSERWACJA ZWYCZAJNA

RYSUNKI SĄ PRZYKŁADOWE.

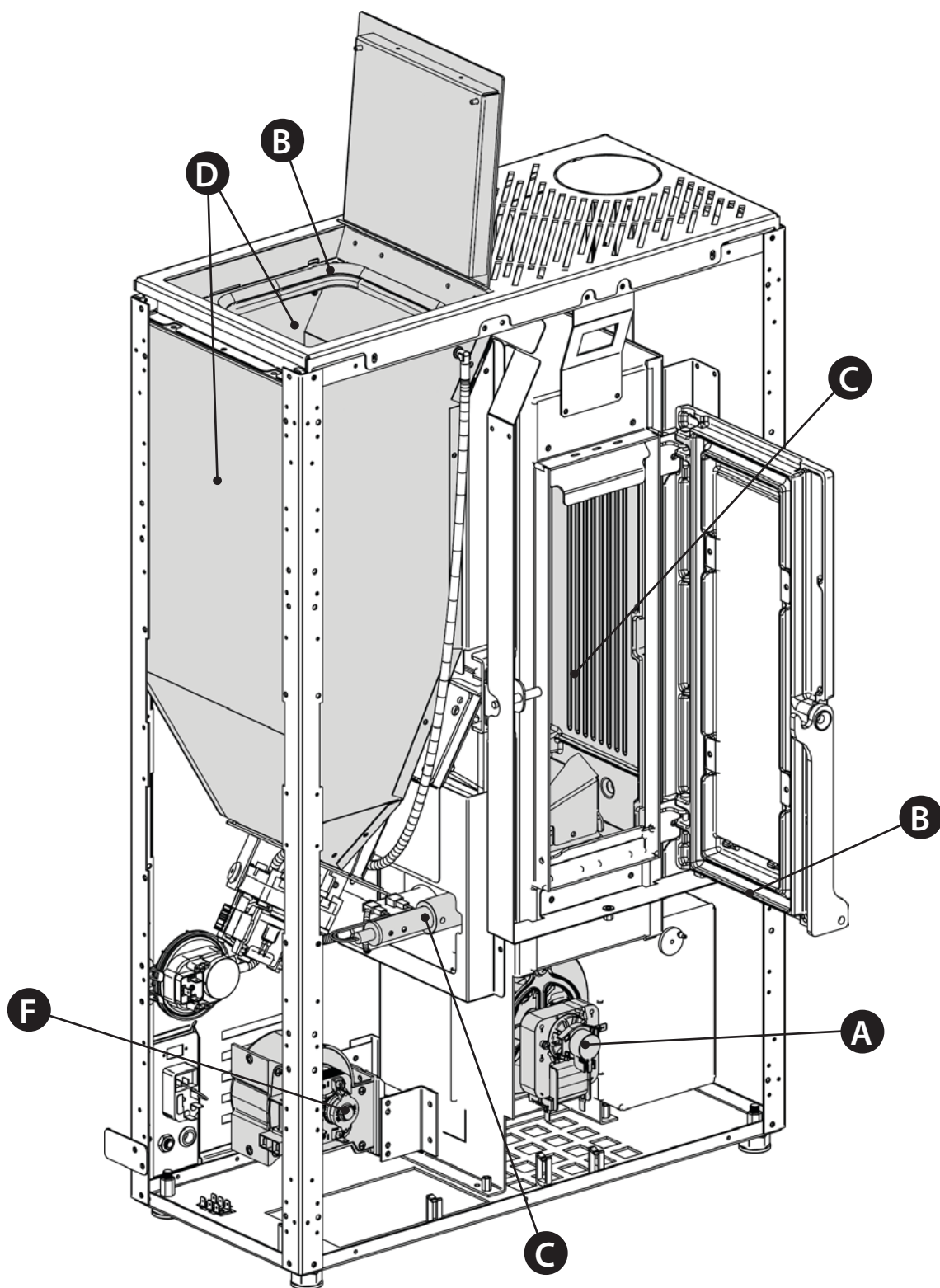


RYSUNKI SĄ PRZYKŁADOWE.

A	Silnik spalin (demontaż i czyszczenie kanału spalinowego oraz „T”), nowy silikon lub uszczelnienie w przewidzianych punktach.
B	Uszczelki, zasobnik na pellet i drzwiczki (wymienić i umieścić silikon, gdzie jest to przewidziane)
C	Komora spalania i wymiennik (całkowite czyszczenie), łącznie z czyszczeniem kanału świecy
D	Zasobnik (całkowite opróżnienie i wyczyszczenie) oraz sprawdzić uszczelkę.
E	Kontrola rurki zasysania powietrza i kontrola/czyszczenie presostatu mechanicznego
F	Demontaż wentylatora powietrza otoczenia i usunięcie pyłu i resztek pelletu.

KONSERWACJA ZWYCZAJNA

RYSUNKI SĄ PRZYKŁADOWE.




A	Silnik spalin (demontaż i czyszczenie kanału spalinowego oraz „T”), nowy silikon lub uszczelnienie w przewidzianych punktach.
B	Uszczelki, zasobnik na pellet i drzwiczki (wymienić i umieścić silikon, gdzie jest to przewidziane)
C	Komora spalania i wymiennik (całkowite czyszczenie), łącznie z czyszczeniem kanału świecy
D	Zasobnik (całkowite opróżnienie i wyczyszczenie) oraz sprawdzić uszczelkę.
E	Kontrola rurki zasysania powietrza i kontrola/czyszczenie presostatu mechanicznego
F	Demontaż wentylatora powietrza otoczenia i usunięcie pyłu i resztek pelletu.

WIZUALIZACJA

WYŚWIETLACZ	POWÓD
OFF	Piec wyłączony
START	Trwa etap start
PELLET LOADING (ŁADOWANIE PELLETU)	Trwa ciągle ładowanie pelletu podczas włączania
IGNITION (WŁĄCZANIE)	Trwa etap włączania
PREPARATION (PRZYGOTOWYWANIE)	Trwa etap przygotowywania
WORK (PRACA)	Trwa etap zwyczajnej pracy
MODULATION (MODULACJA)	Piec pracuje na minimum
FINAL CLEANING (KOŃCOWE CZYSZCZENIE)	Trwa końcowe czyszczenie
STAND-BY (OCZEKIWANIE)	Piec jest wyłączony i oczekuje na ponowne włączenie ze względu na termostat.
COOLING STAND-BY (OCZEKIWANIE CHŁODZENIA)	Następuje ponowna próba włączenia, po tym jak przed chwilą piec został wyłączony. Po wyłączeniu generatora, należy poczekać na zakończenie wyłączania silnika spalin, następnie przeprowadzić czyszczenie paleniska. Tylko po wykonaniu tych czynności będzie możliwe ponowne włączenie pieca.
BLACK OUT STAND-BY (OCZEKIWANIE BLACK OUT)	Piec chłodzi się po braku prądu. Po zakończeniu chłodzenia ponownie włączy się w sposób automatyczny
AUTO BLOW (AUTOMATYCZNY PODMUCH)	Aktywny podmuch automatyczny

ALARMY

WYŚWIETLACZ	WYJAŚNIENIE	ROZWIĄZANIE
	Oznacza obecność alarmu.	Włączony: oznacza obecność alarmu Alarm może zostać wyresetowany wyłącznie, jeżeli silnik spalin jest wyłączony, upłyne 15 minut od wyświetlenia, zostanie wciśnięty przycisk 1 przez 3 sekundy.
E00	Usterka silnika spalin	Skontaktować się z centrum serwisowym
E01	Usterka sondy spalin.	Skontaktować się z centrum serwisowym
E02	Nadmierna temperatura spalin	Sprawdzić załadowanie pelletem (patrz „Easy”), w przypadku nierozwiązania błędu skontaktować się z wykwalifikowanym technikiem.
E03	NO IGNITION (BRAK WŁĄCZENIA) Zasobnik na pellet jest pusty. Ustawienia ładowania pelletu są nieprawidłowe.	Sprawdzić obecność lub brak pelletu w zasobniku. Wyregulować dostarczanie pelletu (patrz „Easy”). Sprawdzić procedury opisane w rozdziale „Włączenie”.
E04	NO FLAME (BRAK PŁOMIENIA) Zasobnik na pellet jest pusty. Brak ładowania pelletu. Motoreduktor nie ładuje pelletu.	Sprawdzić obecność lub brak pelletu w zasobniku. Wyregulować dostarczanie pelletu (patrz „Easy”).
E05	DEPR ALARM (ALARM PODCIŚNIENIA) Drzwiczki są nieprawidłowo zamknięte. Szuflada na popiół jest nieprawidłowo zamknięta. Komora spalania jest brudna. Kanał odprowadzania spalin jest zatkany/brudny	Sprawdzić hermetyczne zamknięcie drzwiczek. Sprawdzić hermetyczne zamknięcie szuflady na popiół. Sprawdzić czystość kanału spalin oraz komory spalania.
E06	NO IGNITION BLACK OUT (BRAK WŁĄCZENIA BLACK OUT) Brak prądu podczas etapu włączania.	Ustawić piec w stanie off za pomocą przycisku 1 i powtórzyć procedury opisane w rozdziale „Włączenie”. Inne czynności przywracające do stanu wyjściowego muszą być wykonane przez autoryzowanego technika.
E07	Triac (Triak) Nieprawidłowe funkcjonowanie ładowania pelletu.	Skontaktować się z centrum serwisowym

WARUNKI GWARANCJI

1. Produkty Extraflame S.p.A. posiadają w krajach Wspólnoty Europejskiej gwarancję na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Zakup musi być potwierdzony ważnym z punktu widzenia fiskalnego dowodem zakupu, wystawionym przez sprzedawcę (paragon fiskalny, faktura lub dowód dostawy), na którym będzie umieszczona informacja identyfikująca zakupiony produkt oraz data jego zakupu i/lub dostawy.

UWAGA: Niniejsza gwarancja umowna nie zastępuje gwarancji przewidzianych europejskimi przepisami w zakresie ochrony konsumenta.

Gwarancję umowną należy rozumieć jako ograniczoną do terytorium Włoch oraz do tych obszarów Wspólnoty Europejskiej, które objęte są usługami autoryzowanych centrów pomocy technicznej (należy sprawdzić na stronie www.lanordica-extraflame.com)

Ponadto, należy uważać ją za ograniczoną terytorialnie do kraju, w którym znajduje się rezydencja podatkowa i/lub siedziba konsumenta, przy czym kraj ten powinien być tym samym, w którym dostawca produktu Extraflame S.p.A. ma swoją siedzibę prawną i/lub handlową.

Niniejsze przepisy nie mają zastosowania w przypadkach zakupu produktu w ramach prowadzonej działalności handlowej, gospodarczej lub zawodowej. W takich przypadkach, gwarancja produktowa jest ograniczona do okresu 12 miesięcy od daty zakupu.

GWARANCJA WŁOSKA

Co należy zrobić w razie zauważenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu produktu:

Należy się zapoznać z instrukcją obsługi i upewnić się, że nieprawidłowości tej nie można wyeliminować poprzez prawidłowe zastosowanie funkcji urządzenia. Należy sprawdzić, czy usterka znajduje się w spisie nieprawidłowości objętych gwarancją. W przeciwnym razie, całkowite koszty naprawy pokrywa użytkownik. Jeżeli zwracają się Państwo z prośbą o naprawę usterki do Działu Pomocy Technicznej w Autoryzowanym Centrum Serwisowym, należy zawsze podać: - charakter usterki - model urządzenia - pełny adres - numer telefonu.

GWARANCJA EUROPEJSKA

Co należy zrobić w razie zauważenia nieprawidłowości w funkcjonowaniu produktu:

Należy się zapoznać z instrukcją obsługi i upewnić się, że nieprawidłowości tej nie można wyeliminować poprzez prawidłowe zastosowanie funkcji urządzenia. Należy sprawdzić, czy usterka znajduje się w spisie nieprawidłowości objętych gwarancją. W przeciwnym razie, całkowite koszty naprawy pokrywa użytkownik. Należy się zwrócić z prośbą o naprawę, którą przeprowadzi Dział Pomocy Technicznej lub o adres centrum serwisowego autoryzowanego przez dostawcę, zawsze wskazując przy tym charakter usterki, model urządzenia, pełny adres i numer telefonu.

W razie zauważenia braku zgodności, który wystąpił w ciągu pierwszych 6 miesięcy funkcjonowania produktu, użytkownik ma prawo do naprawy tej wady bez ponoszenia jakichkolwiek wydatków.

W razie zauważenia braku zgodności w okresie od siódmego do dwudziestego czwartego miesiąca, użytkownik będzie musiał pokryć koszty wezwania, natomiast dostawca pokryje koszty pracy oraz ewentualnych zastosowanych części wymiennych.

2. Niniejsza gwarancja nie będzie obowiązywała w przypadkach, w których stwierdzona usterka wynika z zewnętrznych warunków i/lub zdarzeń wymienionych poniżej wyłącznie w charakterze przykładów i nie stanowiących wyczerpującego zestawu przyczyn, takich jak: niewystarczająca wydajność urządzeń, nieprawidłowa instalacja i/lub nieprawidłowa konserwacja, przeprowadzona przez personel, który nie posiada kwalifikacji wymaganych przepisami prawa obowiązującymi w kraju zamieszkania użytkownika, jak również, zaniedbanie, niemożność wykorzystywania sprzętu oraz nieprawidłowa eksploatacja w stosunku do zaleceń zawartych w instrukcji użytkownika produktu, stanowiącej integralną część umowy zakupu.

Ponadto, niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń produktu powstałych z przyczyn innych niż te, które można uznać za wynikające z wad produkcyjnych. Podobnie, z niniejszej gwarancji wyłączone są wady wynikające z nieprawidłowego funkcjonowania przewodu kominowego, w rozumieniu przepisów prawa obowiązujących w danym kraju w momencie zakupu, jak również wszelkie wady produktu będące skutkiem niedbałości, przypadkowego uszkodzenia, manipulacji i/lub uszkodzenia podczas transportu (zarysowania, obtłuczenia itp.), napraw wykonywanych przez nieautoryzowany personel, a także wyłączone są wszelkie inne szkody spowodowane nieprawidłowymi działaniami użytkownika podejmowanymi w celu naprawienia wcześniejszych usterek.

Z gwarancji wyłączone są następujące materiały eksploatacyjne: uszczelki, szkła ceramiczne lub hartowane, pokrywy i grille żeliwne, materiały ogniotrwałe (np. Nordiker lub inne), detale pokryte farbą, chromowane lub złocone, elementy wykonane z majoliki, uchwyty, ruszt i odpowiednie części. W produktach Idro, wymiennik ciepła jest wyłączony z gwarancji w przypadku, w którym nie zostanie zrealizowany odpowiedni obwód antykondensacyjny, gwarantujący temperaturę powrotu do urządzenia wynoszącą co najmniej 55 stopni. Ogólnie, z gwarancji wyłączone są wszystkie elementy zewnętrzne produktu, w odniesieniu do których użytkownik może dokonywać bezpośrednich interwencji podczas użytkowania i/lub konserwacji urządzenia lub które mogą ulec zniszczeniu. Ponadto, gwarancja nie obejmuje przypadków pojawiania się rdzy i przebarwień na elementach stalowych wskutek zastosowania zbyt agresywnych środków czyszczących.

W przypadku zgłoszenia wad produktu, które nie zostaną następnie zidentyfikowane podczas weryfikacji przez autoryzowanego technika, naprawa zostanie przeprowadzona całkowicie na koszt użytkownika.

3. Jeżeli nie będzie możliwe przywrócenie właściwego stanu urządzenia drogą naprawy produktu/ elementu, wówczas zostaną one wymienione, przy czym termin ważności i warunki gwarancji otrzymane w momencie zakupu produktu/ elementu, który jest wymieniany, pozostaną bez zmian.

4. Extraflame S.p.A. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody, które, bezpośrednio lub pośrednio, mogłyby zostać wyrządzone osobom, zwierzętom lub mieniu z powodu braku przestrzegania wszystkich zaleceń zawartych w "Instrukcji obsługi", a dotyczących ostrzeżeń co do zapewnienia bezpieczeństwa podczas instalacji, użytkowania i konserwacji produktu. Instrukcję tę można również pobrać ze strony internetowej.

5. Z gwarancji wyłączone są czynności polegające na kalibracji i/lub regulacji produktu w odniesieniu do rodzaju paliwa lub innych kryteriów.
6. W przypadku naprawy produktu w jednym z Autoryzowanych Centrów Pomocy Technicznej wskazanych przez Extraflame S.p.A., a także w przypadku wymiany produktu, transport będzie bezpłatny. W przypadkach, w których technik będzie w stanie naprawić produkt w siedzibie użytkownika, jednakże użytkownik nie wyrazi na to zgody, pokryje on we własnym zakresie koszty transportu produktu do laboratorium i z powrotem.
7. Po upływie 24 miesięcy gwarancji, każda naprawa wykonywana będzie całkowicie na koszt użytkownika.
8. W przypadku jakichkolwiek sporów, organem kompetentnym do ich rozstrzygnięcia będzie sąd właściwy dla siedziby Extraflame S.p.A. tj. sąd dla miasta Vicenza, Włochy.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA

- ♦ Należy stosować wyłącznie paliwo zalecane przez producenta. Produkt nie powinien być wykorzystywany jako spalarnia odpadów.
- ♦ Produktu nie należy używać jako drabiny, czy przedmiotu do opierania się.
- ♦ Na produkcie nie należy umieszczać ani suszyć bielizny. Ewentualne suszarki lub podobne urządzenia należy przechowywać w odpowiedniej odległości od produktu. Niebezpieczeństwo zapłonu i uszkodzenia powłoki.
- ♦ Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za niewłaściwe użytkowanie produktu oraz zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności cywilnej i karnej.
- ♦ Wszelkiego rodzaju modyfikacje lub wymiana części na komponenty nieoryginalne bez uzyskania upoważnienia może stwarzać zagrożenie dla operatora, a także zwalnia producenta od wszelkiej odpowiedzialności cywilnej oraz karnej.
- ♦ Spora część powierzchni produktu jest bardzo gorąca (drzwiczki, uchwyt, szyba, rury odprowadzające spaliny, itd.). Należy więc unikać bezpośredniego kontaktu z takimi elementami bez odpowiedniego ubioru ochronnego lub odpowiednich środków ochrony, jak na przykład rękawic żaroodpornych.
- ♦ Zabrania się włączania produktu, gdy drzwiczki są otwarte lub pęknięta jest szyba.
- ♦ Produkt powinien być podłączony elektrycznie do instalacji wyposażonej w sprawny system uziemienia.
- ♦ W razie awarii lub nieprawidłowego działania produkt należy wyłączyć.
- ♦ Pozostałości niespalonego pelletu w palenisku po każdej nieudanej próbie zapalenia należy usunąć przed powtórny zapaleniem. Przed ponownym włączeniem należy sprawdzić, czy palenisko jest czyste i odpowiednio ustawione.
- ♦ Produktu nie należy myć wodą. Woda może przedostać się do wnętrza urządzenia i uszkodzić izolację elektryczną, a tym samym porazić prądem.
- ♦ Instalacje nieodpowiadające obowiązującym przepisom, jak również niewłaściwe użycie i brak konserwacji przewidzianej przez producenta powodują wygaśnięcie obowiązującej gwarancji.

UNIESZKODLIWIANIE

INFORMACJE DOTYCZĄCE ZARZĄDZANIA ODPADAMI SPRZĘTU ELEKTRYCZNEGO I ELEKTRONICZNEGO ZAWIERAJĄCEGO BATERIE I AKUMULATORY



Niniejszy symbol znajdujący się na produkcie, bateriach, akumulatorach, na ich opakowaniu lub na dokumentacji, wskazuje, że produkt, baterie lub akumulatory po zakończeniu okresu użytkowania nie mogą być zbierane, odzyskiwane lub utylizowane wraz z odpadami komunalnymi. Niewłaściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, bateriami lub akumulatorami może powodować uwolnienie niebezpiecznych substancji zawartych w produktach. Celem uniknięcia jakichkolwiek szkód dla środowiska lub zdrowia, użytkownik proszony jest o odseparowanie niniejszego sprzętu i/lub dołączonych baterii lub akumulatorów od innych rodzajów odpadów i dostarczenia go do miejskiego punktu zbierania odpadów. Możliwe jest zwrócenie się z prośbą do dystrybutora o odebranie odpadów sprzętu elektrycznego i elektronicznego, na warunkach i zgodnie z procedurami ustanowionymi przez przepisy krajowe transponujące dyrektywę 2012/19/UE.

Oddzielna zbiórka i prawidłowe przetwarzanie sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów sprzyja ochronie zasobów naturalnych, poszanowaniu środowiska i zapewnieniu ochrony zdrowia.

Aby uzyskać więcej informacji dotyczących zbiórki użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z władzami miejskimi lub organami publicznymi odpowiedzialnymi za wydawanie zezwoleń.

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

Extraflame S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY
☎ +39.0445.865911 - 📠 +39.0445.865912 - ✉ info@extraflame.it - 🌐 www.lanordica-extraflame.com

MADE IN ITALY
design & production

**ABY UZYSKAĆ ADRES NAJBLIŻSZEGO CENTRUM SERWISOWEGO
SKONTAKTOWAĆ SIĘ ZE SPRZEDAWCĄ LUB SKONSULTOWAĆ
STORNĘ WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM**

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany charakterystyki i danych zawartych w niniejszej instrukcji, w każdym momencie i bez uprzedzenia, w celu ulepszenia swoich produktów.
Dlatego też, niniejsza instrukcja nie może być uważana jako umowa w stosunku do osób trzecich.